လျှို့ဝှက်

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
၆၅၃–၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ်၊ ၇က – ၇ / မ – ၅၀၂ / ၉၉ (၄၅၇၉ (က)
ရက် စွဲ ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင် လ ၂၇ ရက်။

အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ။ မြို့တော်အထပ်သား ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ အထပ်သားစက်ရုံ စတင်တည်ဆောက်ခြင်း နှင့် ဆောက်လုပ်မှုကာလအား (၆) လတိုး မြှင့်ခွင့်ပေးပါရန် လျှောက်ထားခြင်းကိစ္စ။

၁။ ၁၉၉၉ ခုနှစ် ဇွန် လ ၂၅ ရက် (သောကြာ) နေ့တွင် ကျင်းပသော မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ——— အစည်းအဝေး အမှတ်စဉ် (၁၀ /၉၉) မှတ်တမ်းမှ ကောက်နုတ်ချက် မိတ္တူ တစ်စောင်ကို လိုအပ်သလို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ပေးပို့ပါသည်။

အတွင်းရေးမှူး (ကိုယ်စား)
(မောင်မောင်ရီ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)

မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ
မြို့တော်အထပ်သား ကုမ္ပဏီလီမိတက်။

မိတ္တူကို၊ – ၁။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမကာ ငွေရင်းတန်ဖိုးသတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့ငယ်။
၂။ ရုံးလက်ခံ။
၃။ မျှောစာတွဲ။

လျှို့ဝှက်

ဝင်း / ။

လျှို့ဝှက်

စာအမှတ်၊ ၇က - ၇ / မ - ၅၀၂ / ၃၃ (၃၈၇၈(ဂ၂)
ရက် စွဲ ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင် လ ၁၇ ရက်။

၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ---ဇွန်--- လ --၂၅-- ရက်နေ့တွင် ကျင်းပသော မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ------ အစည်းအဝေး အမှတ်စဉ် (--၁၁--/၉၉) ၏ မှတ်တမ်း ကောက်နုတ်ချက်။

၂၃။ မြိတ်အထပ်သား ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏အထပ်သား စက်ရုံစတင်တည် ဆောက်ခြင်း နှင့် တည်ဆောက်ရေး ကာလအား (၆) လတိုး မြှင့်ခွင့်ပေး ပါရန်တင်ပြလာခြင်း ကိစ္စ။

ဆုံးဖြတ်ချက်	ဆောင်ရွက်ရန်
- တည်ဆောက်ရေး ကာလကို ၁၅-၇-၂၀၀၀ အထိ နောက်ထပ် (၆) လတိုး မြှင့်ခွင့်ပြုရန်၊	အတွင်းရေးမှူး

(စိုးဝင်း)
ညွှန်ကြားရေးမှူး
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု
ဦးစီးဌာန
ကိုယ်စား

လျှို့ဝှက်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

တယ်လီဖုန်း - ၂၅၂၇၅၆။

စာအမှတ်၊ ရက - ၇ / မ - ၅၀၂ / ၂၀၀၀ (၃၁၉၆)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၁၇ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ <u>မြစ်အထပ်သား ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ အထပ်သား စက်ရုံတည် ဆောက်မှုကာလကို ဒုတိယအကြိမ် (၉) လတိုး မြှင့်ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားခြင်းကိစ္စ။</u>

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ မြစ်အထပ်သား ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ (၁၅ - ၆ - ၂၀၀၀) ရက်စွဲပါစာ။

၁။ မြစ်အထပ်သား ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ အထပ်သား စက်ရုံတည် ဆောက်မှုကာလကို ဒုတိယအကြိမ် (၉) လတိုး မြှင့်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်း ကိစ္စကို ၄ - ၇ - ၂၀၀၀ နေ့ကျင်းပသော (၂၆ / ၂၀၀၀) ကြိမ်မြောက် ကော်မရှင်အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။

၂။ အဆိုပါအစည်းအဝေးမှ တည်ဆောက်မှုကာလကို (၁၄ - ၄ - ၂၀၀၁) နေ့အထိ နောက်ထပ် (၉) လသက်တမ်းတိုး မြှင့်ပေးခြင်းကို နောက်ဆုံးအကြိမ်အဖြစ် ခွင့်ပြုရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ကော်မရှင်၏ဆုံးဖြတ်ချက်ကို သိရှိနိုင်ပါရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

အမိန့်အရ -

(သိန်းတင်)
ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

<u>မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ</u>
<u>မြစ်အထပ်သား ကုမ္ပဏီလီမိတက်။</u>

မိတ္တူကို - ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြား မတည်ငွေရင်း တန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ဝင်။
ရုံးလက်ခံ။
မျှောစာတွဲ။

* အေး * ၁၆ - ၇ - ၂၀၀၀

မြိတ်အထပ်သားကုမ္ပဏီလီမိတက်

MYEIK PLYWOOD COMPANY LIMITED

YANGON ADDRESS
No.632, Merchant Street,
Pabedan Township, Yangon.
Tel : 245242, 245243, 204120, 204126
Fax : 95-1-285268
E-mail : myadanar@mptmail.net.mm
Cable : KEDIABROS

MYEIK ADDRESS
Ohoe Loak Pyin Kwin, Myeik Taung Quarter,
Myeik Industrial Zone Area,
Myeik Township, Tanintharyi Division.
Tel :
Fax :

ပစ္စည်းအကြိမ်ကြိမ်တင်သွင်းခဲ့သည့်ဇယား

ရောက်သည့်နေ့	သင်္ဘောအမည်	ပစ္စည်းအမျိုးအမည်	အရေအတွက်	တန်ဖိုး
၁၉-၉-၂၀၀၀	M.V. NOVIKOVO (V. 003)	WOOD FIRED THERMIC FLUID HEATER MODEL VT. 15	1 NO.	39300.00
၂၆-၉-၂၀၀၁	M.V. SAGAING (V. 217)	REELER AND CLIPPER	1 NO.	6000.00
		REELER AND CLIPPER	1 NO.	3000.00
		HAND CLIPPER FOR CORE VENEER	1 NO.	1500.00
		GLUE SPREADER	1 NO.	7000.00
		VENEER JOINTER FOR FACE	1 NO.	6900.00
		PANEL SIZER	1 NO.	2900.00
၁၉-၂-၂၀၀၂	M.V. ALTONA (V. 01)	KNIFE GRINDER	1 NO.	7000.00
		HYDRAULIC SCISSOR LIFT (MANUAL FORK LIFT)	1 NO.	10000.00
၃-၅-၂၀၀၂	M.V. EPOS V-17	ROLLER DRYER, JET TYPE	1 NO.	45000.00
၂၀-၅-၂၀၀၂	M.V. XPRESS SINGAPORE	GLUE MIXER	2 NOS.	2000.00
		HYDRAULIC SCISSOR LIFT (MANUAL FORK LIFT)	1 NO.	10000.00
				140600.00

မောင်မောင်(ခ)ဆူနီလ်ကူမား
ဒါရိုက်တာ
မြိတ်အထပ်သားကုမ္ပဏီလီမိတက်

ပုံစံ(မနသ-၂)

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် မနသ-၁၁၄/၉၈   ၁၉၉၈ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင် လ ၁၅ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။ ~~[illegible]~~

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏အမည် ~~ဦးသန်းစိန်~~ ** ဦးဆုနီလ်ကူမား
** ဝီရဒါရိုလဘ်ကေဒီယား

(ခ) အဘအမည် ~~ဦးအေးခင်~~ ~~[illegible]~~

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ~~[illegible]~~ ** ၉/မရမ(နိုင်)၀၉၁၁၄၃

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ ~~[illegible]~~ ** အမှတ်(၆၃၂)၊ အမှတ်(၆)ရပ်ကွက်၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ဗန်းဘဲတန်းမြို့နယ်၊ ~~[illegible]~~ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

* ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အမည်ကို (၂၀-၄-၉၁) နေ့တွင်ကျင်းပသော ကော်မရှင်၏ (၁၃/၂၀၁၃) အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်အရ ပြင်ဆင်သည်။

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် အဖွဲ့အစည်း မြိတ်အထပ်သားကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Myeik Plywood Co., Ltd.)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား သစ်မာအထပ်သားနှင့် သစ်အခြေခံတန်ဖိုးမြှင့်ပစ္စည်း ထုတ်လုပ်ခြင်း

(မှူးကြီးလင်းဆော်)
အထူးအရာရှိ

** ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အမည်ကို (၉-၃-၂၀၁၄) နေ့တွင်ကျင်းပသော ကော်မရှင်၏ (၁၁/၂၀၁၄) အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်အရ ပြင်ဆင်သည်။

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) အိုးလုပ်မြင်ကွင်း၊ မြိတ်တောင်ကျေးရွာအုပ်စု၊ မြိတ်မြို့စက်မှုဇုန်နယ်မြေ၊ မြိတ်ခရိုင်၊ တနင်္သာရီတိုင်း။

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) (၁၀၉.၀၀)သန်း
(ကျပ်တစ်ရာ့ကိုးသန်း တိတိ)

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)
(အောင်နိုင်ဦး၊ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်)

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မြိတ်အထပ်သားကုမ္ပဏီလီမိတက်
MYEIK PLYWOOD COMPANY LIMITED

YANGON ADDRESS
No.632, Merchant Street,
Pabedan Township, Yangon.
Tel : 245242, 245243, 204120, 204126
Fax : 95-1-285268
E-mail : myadanar@mptmail.net.mm
Cable : KEDIABROS

MYEIK ADDRESS
Ohoe Loak Pyin Kwin, Myeik Taung Quarter,
Myeik Industrial Zone Area,
Myeik Township, Tanintharyi Division.
Tel :
Fax :

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ် - မအထသ/အထပ်သား/၁/(၀၀၅/၂၀၀၃)
နေ့စွဲ - ၂၀၀၃ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ (၅) ရက်

အကြောင်းအရာ ။ ။မြိတ်အထပ်သားကုမ္ပဏီလီမိတက်၏စက်ပစ္စည်းများတင်သွင်းရန်အတွက် လျှောက်ထားခြင်း။

၁။ မြိတ်အထပ်သားကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် သစ်မာ၊ အထပ်သားနှင့် သစ်အခြေခံတန်ဖိုးမြှင့်ပစ္စည်း များထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၅-၇-၉၈ နေ့စွဲပါခွင့်ပြု မိန့်အမှတ် - မနသ - ၁၅၄/၉၈ ဖြင့်ခွင့်ပြုချက်ရရှိခဲ့ပါသည်။

၂။ မြိတ်အထပ်သား ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ စက်ရုံကုန်ချော ထုတ်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်သော စက်ပစ္စည်းများအနက်တန်ဖိုး USD. 140600/- သည် LOAN IN KIND စနစ်ဖြင့် အကြိမ်ကြိမ်ရောက်ရှိပြီး ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်းရောက်ရှိမှု အခြေအနေဇယားအား ပူးတွဲတင်ပြပါသည်။ မြိတ်အထပ်သား ကုမ္ပဏီ လီမိတက်မှ နိုင်ငံခြားသို့ ပဲမျိုးစုံတင်ပို့ခဲ့ရာ EXPORT EARNING USD. 35470/- ရရှိထားပြီး ဖြစ်ရာ ကျန်ရှိသော စက်ပစ္စည်းများအနက် ယခုအခါတန်ဖိုး USD. 35000/- ကို EXPORT EARNING ဖြင့်တင်သွင်းမည် ဖြစ်ပါ၍ တင်သွင်းခွင့်ပြုပါရန် လေးစားစွာလျှောက်ထား အပ်ပါသည်။ EXPORT EARNING ရရှိထားမှုမိတ္တူအား ပူးတွဲ တင်ပြပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

မောင်မောင်(ခ)ဆူနီလ်ကူမား
ဒါရိုက်တာ
မြိတ်အထပ်သားကုမ္ပဏီလီမိတက်

မြိတ်အထပ်သားကုမ္ပဏီလီမိတက်

MYEIK PLYWOOD COMPANY LIMITED

YANGON ADDRESS
No.632, Merchant Street,
Pabedan Township, Yangon.
Tel : 245242, 245243, 204120, 204126
Fax : 95-1-285268
E-mail : myadanar@mptmail.net.mm
Cable : KEDIABROS

MYEIK ADDRESS
Ohoe Loak Pyin Kwin, Myeik Taung Quarter,
Myeik Industrial Zone Area,
Myeik Township, Tanintharyi Division.
Tel :
Fax :

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ် – မအထသ/ အထပ်သား/ ၁/ (၀၀၆/ ၂၀၀၃)
နေ့စွဲ – ၂၀၀၃ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ (၁၅) ရက်

အကြောင်းအရာ ။ ။မြိတ်အထပ်သားကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ စက်ပစ္စည်းများအခြေအနေနှင့် လုပ်ငန်းများ ဆက်လက်ဆောင်ရွက်သွားရန် အစီအစဉ်အား အစီရင်ခံတင်ပြခြင်း။

၁။ မြိတ်အထပ်သားကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် သစ်မာ၊ အထပ်သားနှင့် သစ်အခြေခံတန်ဘိုးမြှင့်ပစ္စည်း များထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၅–၇–၉၈ နေ့စွဲပါခွင့်ပြု မိန့်အမှတ် – မနသ – ၁၅၄/ ၉၈ ဖြင့်ခွင့်ပြုချက်ရရှိခဲ့ပါသည်။

၂။ မြိတ်အထပ်သား ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ စက်ရုံကုန်ချော ထုတ်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်သောစက်ပစ္စည်းများအနက် ၂၀–၅–၂၀၀၂ နေ့အထိ စက်ပစ္စည်းတန်ဘိုး USD. 140600/- ကို LOAN IN KIND စနစ်ဖြင့် ရောက်ရှိပြီးဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်းတင်သွင်းမှု အခြေအနေဇယားအား ပူးတွဲ တင်ပြပါသည်။ ကျန်ရှိသော စက်ပစ္စည်းများမှ စက်ပစ္စည်းတန်ဘိုး USD. 35000/- ကို EXPORT EARNING ဖြင့်တင်သွင်းရန် လျှောက်ထားပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၃။ မြိတ်အထပ်သား ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီးမြောက် လည်ပတ်နိုင်ရန် အတွက် (၂၀၀၃ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ) မှစ၍အရှိန်အဟုန် တိုးမြှင့်တည်ဆောက်နေပြီဖြစ်ပါသည်။ လျှောက်ထားသော စက်ပစ္စည်းများ သြဂုတ်လတွင် ရောက်ရှိမည်ဆိုပါက စက်ရုံ တည်ဆောက်မှုအား (၂၀၀၃ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ) တွင်တည်ဆောက်ပြီးစီးရေးနှင့် ကုန်ချောရရှိရေး အတွက် စမ်းသပ်လည်ပတ်မည် ဖြစ်ပါသည်။

၂ /-

YANGON ADDRESS
No.632, Merchant Street,
Pabedan Township, Yangon.
Tel : 245242, 245243, 204120, 204126
Fax : 95-1-285268
E-mail : myadanar@mptmail.net.mm
Cable : KEDIABROS

MYEIK ADDRESS
Ohoe Loak Pyin Kwin, Myeik Taung Quarter,
Myeik Industrial Zone Area,
Myeik Township, Tanintharyi Division.
Tel :
Fax :

၄။ စက်ရုံလည်ပတ်ပြီး လုပ်ငန်းလည်ပတ်နိုင်သည့် အနေအထားသို့ရောက်ရှိချိန်တွင်-

(က) သစ်မာ၊ အထပ်သား အရွယ်အစား အမျိုးမျိုးနှင့် သစ်ပါးလွှာများ၊
(ခ) သစ်မာခွဲသား အရွယ်အစား အမျိုးမျိုး၊
(ဂ) တံခါးနှင့် ပြူတင်းပေါက်ဘောင်များ၊ ကြမ်းခင်းပါကေးတုံးများ၊
(ဃ) အခြားသစ်အခြေခံတန်ဘိုးမြှင့်ပစ္စည်းများ၊ တို့ကိုလုပ်ဆောင်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း အစီရင်ခံတင်ပြအပ်ပါသည်။

လေး စား စွာ ဖြင့်

(Signature)

MAUNG MAUNG (a) SUNIL KUMAR
DIRECTOR
MYEIK PLYWOOD COMPANY LTD.

"မာတိကာ"

စဉ်	အကြောင်းအရာ
၁။	သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန၏ အမှာစာ
၂။	မြိတ် အထပ်သားကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်လျှောက်ထားတင်ပြသည့်စာ
၃။	ကုမ္ပဏီ၏ ကတိဝန်ခံချက်ပြုသည့်စာ
၄။	မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ လိုသူ၏ အဆိုပြုချက် (ပုံစံ မနသ-၁)
၅။	LOAN AGREEMENT
၆။	ရွှေနေချုပ်ရုံး၏ သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားစာ
၇။	အထပ်သားနှင့် သစ် အခြေခံလုပ်ငန်းဆိုင်ရာ သဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း)
၈။	ကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင်လက်မှတ် (REGISTRATION)

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရ
သစ်တောရေးရာ ဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ ၂/၂၃၀(င)(၄)/(၁၀၈၈/၉၈)။
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၈ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၁၇ ရက်။

သို့

အတွင်း ရေး မှူး
မြန်မာနိုင်ငံရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

အကြောင်း အရာ။ ။ တနင်္သာရီတိုင်း၊ မြိတ်မြို့တွင်မြန်မာနိုင်ငံသားပိုင် "မြိတ်အထပ်သားကုမ္ပဏီလီမိတက်" မှ ၁၀၀/ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ၍သစ်မာအထပ်သား/ခွဲသားစက်ရုံတည်ဆောက်လုပ်ကိုင်ခွင့်ပြုရန်ကိစ္စအား တင်ပြခြင်း ။

ရည် ညွှန်း ချက်။ ။ (၁၂-၆-၉၈) ရက် နေ့တွင်ကျင်းပခဲ့သည့်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၀/၉၈) ကြိမ် မြောက်အစည်းအဝေး ဆုံး ဖြတ် ချက်။

၁။ အထက်ရည်ညွှန်း ပါအစည်း အဝေး တွင်မြန်မာနိုင်ငံသားပိုင် "မြိတ်အထပ်သားကုမ္ပဏီလီမိတက်" မှ တနင်္သာရီတိုင်း၊ မြိတ်မြို့ စက်မှုဇုန်တွင် ၁၀၀/ ရင်း နှီး မြှုပ်နှံ၍သစ်မာအထပ်သား / ခွဲသား စက်ရုံတည် ဆောက်လုပ်ကိုင်ခွင့်ပြုရန်တင်ပြသည့်အဆိုပြုလွှာအပေါ်တွင် ကော်မရှင်မှစိစစ်ပြီး နောက်၊ သဘောတူခွင့်ပြုချက် ပေး ခဲ့ပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၂။ သို့ပါ၍ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ တော်အစိုးရအဖွဲ့အစည်း အဝေး သို့ဆက်လက်တင်ပြနိုင်ရန်အတွက်၊ ၎င်းတို့၏အဆိုပြုချက်နှင့်အထောက်အထား စာချုပ်မူကြမ်း (၂၅) စုံကိုပူးတွဲ၍ စာနှင့်အတူ ပူး တွဲ ပေး ပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး (ကိုယ်စား)
(ဘချို - ရုံးအဖွဲ့မှူး)

မိတ္တူ-
- ညွှန်ကြား ရေး မှူး ချုပ် - စီမံကိန်း နှင့်စာရင်းအင်းဦးစီးဌာန - သစ်တောရေးရာဝန်ကြီး ဌာန
- ဦး ဆောင်ညွှန်ကြား ရေး မှူး ၊ မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်း
- ရုံး လက်ခံ

သင်း **

မြိတ်အထပ်သားကုမ္ပဏီလီမိတက်
MYEIK PLYWOOD COMPANY LIMITED

YANGON ADDRESS
NO. 4(A)2, PADETHA STREET, MYENIGON,
SANCHAUNG TOWNSHIP, YANGON.
TEL: 527177 / 245242 / 43
FAX: 95-1-285268

MYEIK ADDRESS
OFFICE QUARTER STREET, KAN PHYAR WARD,
MYEIK TOWNSHIP, TANINTHARYI DIVISION.
TEL: 21410 / 21411
FAX:

၄။ သို့ပါ၍ နိုင်ငံတော်အတွက် ရသင့်ရထိုက်သောအခွန်ဘဏ္ဍာငွေများရရှိစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများအတွက် အလုပ်အကိုင်အသစ်များ ပေါ်ပေါက်ရရှိစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ အထပ်သားနှင့် သစ်အခြေခံစက်မှု နည်းပညာရပ်များ တိုးပွားရရှိစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများ၊ စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ ကျွန်တော်တို့ 'မြိတ်အထပ်သားကုမ္ပဏီလီမိတက်' မှ အဆိုပြုလျှောက်ထားခြင်းကို လက်ခံစဉ်းစားပေးပါရန်နှင့် မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ (၁၂) နှင့် (၁၃)တို့အရ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်တို့ကိုလည်း ခံစားခွင့်ပြုပါရန် ရိုသေလေးစားစွာဖြင့် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၅။ ဤလျှောက်လွှာနှင့်အတူ အောက်ဖော်ပြပါ အထောက်အထား စာရွက်စာတမ်းများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(က) ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်ရန် ကမကထပြုသူ၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုချက်
(ခ) ဘဏ္ဍာရေးအချက်အလက်များနှင့် ပတ်သက်၍ တွက်ချက်မှုဇယားများ
(ဂ) လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့် ငွေရေးကြေးရေး အထောက်အထားများ
(ဃ) ကုမ္ပဏီ၏ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ
(င) သစ်မာအထပ်သားနှင့် သစ်အခြေခံလုပ်ငန်းဆိုင်ရာ သဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း)

လေး စား စွာ ဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

(သန်းစိန်)
အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ
မြိတ်အထပ်သားကုမ္ပဏီလီမိတက်

မြိတ်အထပ်သားကုမ္ပဏီလီမိတက်
MYEIK PLYWOOD COMPANY LIMITED

YANGON ADDRESS
NO. 4(A)2, PADETHA STREET, MYENIGON,
SANCHAUNG TOWNSHIP, YANGON.
TEL: 527177 / 245242 / 43
FAX: 95-1-285268

MYEIK ADDRESS
OFFICE QUARTER STREET, KAN PHYAR WARD,
MYEIK TOWNSHIP, TANINTHARYI DIVISION.
TEL: 21410 / 21411
FAX:

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၈ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ (၂၀) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ ကတိခံဝန်ချက်ပေးပို့ခြင်း။

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ကျွန်တော်များ "မြိတ်အထပ်သား ကုမ္ပဏီလီမိတက်"သည် တနင်္သာရီတိုင်း၊ မြိတ်ခရိုင် မြိတ်မြို့စက်မှုဇုန်နယ်မြေတွင် ၁၀၀% ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် သစ်မာအထပ်သားနှင့် သစ်အခြေခံ တန်ဖိုးမြင့်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်သွားနိုင်ရန်အတွက် စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး ဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ဤလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်သော လုပ်ငန်းဖြစ်ပါသည်။ ဤ လုပ်ငန်းတွင် နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှု မရှိကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုတင်ပြအပ်ပါသည်။

၃။ ဤစက်ရုံမှ ထွက်လာသော ကုန်ချောပစ္စည်းများအတွက် ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချရန် ဈေးကွက်ရှိပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၄။ နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့် ပက်သက်၍ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းသည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ပါမည်ဟု ကတိပြုပါသည်။

၅။ ထို့အပြင် ကျွန်တော်များကုမ္ပဏီအနေနှင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပွားစေရန်အတွက် လိုအပ်သော အစီအမံများ ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ထားမည် ဖြစ်ပါကြောင်းနှင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၏ နည်းဥပဒေ၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း

မြိတ်အထပ်သားကုမ္ပဏီလီမိတက်

MYEIK PLYWOOD COMPANY LIMITED

YANGON ADDRESS
NO. 4(A)2, PADETHA STREET, MYENIGON,
SANCHAUNG TOWNSHIP, YANGON.
TEL: 527177 / 245242 / 43
FAX: 95-1-285268

MYEIK ADDRESS
OFFICE QUARTER STREET, KAN PHYAR WARD,
MYEIK TOWNSHIP, TANINTHARYI DIVISION.
TEL: 21410 / 21411
FAX:

လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီ ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုမရှိစေရန် အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်သွားမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၆။ ဤလုပ်ငန်း၏ ချေးငွေနှင့်ပတ်သက်၍ ချေးသူ နှင့် ငွေချေးသူ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်သာ ပတ်သက်ပြီး နိုင်ငံတော်နှင့် မပတ်သက်ပါကြောင်း ကတိပြုပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

(သန်းစိန်)
အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ
မြိတ်အထပ်သားကုမ္ပဏီလီမိတက်

ပုံစံ (မနသ-၁)

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏အဆိုပြုချက်
[ဥပဒေပုဒ်မ ၂ ပုဒ်မခွဲ(ဂ)နှင့် ပုဒ်မ၈]

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့

စာအမှတ်၊
ရက်စွဲ ၊၁၉၉၈ခုနှစ်၊ဧပြီလ(၂၀)ရက်

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးပါရန် အောက်ပါအချက်များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏-

(က) အမည် ဦးသန်းစိန်

(ခ) အဖအမည် ဦးအေးခင်

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၆/မအရ(နိုင်)၀၃၈၁၁၇

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ် (၈၇)၊ ကမ်းနားအလယ်လမ်း၊ ကန်ကြီးရပ် မြိတ်မြို့နယ်။

(င) လူမျိုး၊ဘာသာ မြန်မာ၊ ဗုဒ္ဓဘာသာ

(စ) အဖွဲ့အစည်းအမည် မြိတ်အထပ်သားကုမ္ပဏီလီမိတက်

(ဆ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား သစ်မာအထပ်သားနှင့်သစ်အခြေခံစက်မှုလုပ်ငန်း

(ဇ) အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ် အမှတ် (၈၇)၊ ကမ်းနားအလယ်လမ်း၊ ကန်ကြီးရပ် မြိတ်မြို့နယ်။

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့်သူများ၏-

(က) အမည် - မရှိပါ- ....

(ခ) အဖအမည် ....

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ....

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ ....

(င) လူမျိုး၊ဘာသာ ....

(စ) အဖွဲ့အစည်းအမည် ....

(ဆ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ....

(ဇ) အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ် ....

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား-သစ်အခြေခံကုန်ချောများထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်း

(က) ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း သစ်မာအထပ်သားနှင့်သစ်အခြေခံတန်ဘိုးမြှင့်ပစ္စည်းများထုတ်လုပ်ခြင်း

(ခ) ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ....

၄။ လုပ်ကိုင်မည့်စီးပွားရေးပုံစံ-

(က) နိုင်ငံသားနှင့် နိုင်ငံသားတို့က အစုစပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း

- မရှိပါ -
....

(ခ) အဖွဲ့အစည်းနှင့် နိုင်ငံသားတို့က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း

- မရှိပါ -
....

(ဂ) အဖွဲ့အစည်းနှင့် အခြားအဖွဲ့အစည်းတို့က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း

- မရှိပါ -
....

၅။ ဖွဲ့စည်းထားပြီးဖြစ်သည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့်စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန်-

(က) တစ်ဦးတည်းပိုင် - မရှိပါ -

(ခ) ဖက်စပ်/အစုစပ်လုပ်ငန်း - မရှိပါ -

(ဂ) လီမိတက်ကုမ္ပဏီ ဂျာနန်းပြည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကုမ္ပဏီ

(ဃ) သမဝါယမအသင်း - မရှိပါ -

၆။ ဖက်စပ်/အစုစပ်လုပ်ငန်း ဖြစ်ပါက-

(က) အစုစပ်တို့က ထည့်ဝင်မည့်အစုငွေ ဒ မျိုးအစားနှင့်ပမာဏ
- မရှိပါ

(ခ) အကျိုးအမြတ်ခွဲဝေမည့် အချိုးအစား - မရှိပါ -

(ဂ) အစုဝင်များ၏ တာဝန်နှင့်လုပ်ပိုင်ခွင့်များ - မရှိပါ -

၇။ သမဝါယမအသင်း/လီမိတက်ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါက

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း ကျပ် ၂၀၀၀၀၀၀၀ (ကျပ်နှစ်ရာသန်းတိတိ)

(ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစား တစ်စုလျှင်ကျပ် ၁၀၀၀၀ (ကျပ်တစ်သောင်းတိတိ) တန်
သာမန်အစုရှယ်ယာ ၂၀၀၀၀ (နှစ်သောင်း)

(ဂ) အစုရှယ်ယာဝင်များက ထည့်ဝင်မည့်အစုရှယ်ယာပမာဏ အစုရှယ်ယာ ၂၀၀၀၀-ကျပ်၂၀၀၀၀၀၀၀၀

၈။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့်အဖွဲ့အစည်းနှင့်သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်များ-

(က) မတည်ငွေရင်းပမာဏ (ယခုအဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက်) (ထောင်ပေါင်း)

	ကိုယ်ပိုင် (ကျပ်)	ချေးငွေ ပြည်တွင်း (ကျပ်)	ချေးငွေ ပြည်ပ US$	စုစုပေါင်း
(၁) ငွေပမာဏ	၅၀၀၀၀		၁၀၀	၅၀၆၀၀
(၂) စက်ပစ္စည်းကိရိယာများ တန်ဘိုးပမာဏ			၁၀၀၀	၆၀၀၀
(၃) အဆောက်အအုံများ	၄၀၀၀၀			၄၀၀၀၀
(၄) မြေ	၁၀၀၀၀			၁၀၀၀၀
(၅) ပရိဘောဂနှင့်လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများတန်ဘိုးပမာဏ				
(၆) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းတန်ဘိုးပမာဏ (ကုန်ကြမ်းဝယ်ရန်အတွက်ချေးငွေ)			၄၀၀	၂၄၀၀
စုစုပေါင်းထည့်ဝင်ရင်းနှီးငွေ	၁၀၀၀၀၀		၁၅၀၀	၁၀၉၀၀၀

(ခ) ၊ နိုင်ငံခြားမှ တင်သွင်းရန် လိုအပ်သည့်

	(US$) (၀၀၀)	ညီမျှသောကျပ် (၀၀၀)
(၁) စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်ကိရိယာများ စသည့်ပစ္စည်းတို့၏တန်ဖိုးပမာဏ	၃,၀၀၀	၆,၀၀၀
(၂) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့်အခြား အလားတူပစ္စည်းများ၏တန်ဖိုး	၄၀၀	၂,၄၀၀
(၃) ငွေသားပမာဏ	၁၀၀	၆၀၀
(၄) ကျွမ်းကျင်မှုနည်းပညာရပ်များ၏တန်ဖိုးပမာဏ		
	၃,၅၀၀	၉,၀၀၀

(ဂ) တည်ဆောက်မှုကာလ ..... (၁) နှစ် (၆) လ .....

(ဃ) ပဏာမစူးစမ်းလေ့လာမှုပြုလုပ်မည့်ကာလ ..... (၃) လ .....

(င) တည်ဆောက်မှု စတင်မည့်အချိန် ..... မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီမှ ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီး (၃) လ

၉။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ -

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ..... သစ်မာအထပ်သားအမျိုးမျိုးနှင့်သစ်အခြေခံကုန်ချောများထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့်ရောင်းချခြင်း

(ကုန်ထုတ်လုပ်မှု/ဝန်ဆောင်မှုစသည်ဖြင့် ဖော်ပြရန်)

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်မည့်ဒေသများ ..... အိုးလုပ်ပြင်၊ မြိတ်တောင်၊ မြိတ်မြို့စက်မှုဇုန်နယ်မြေ၊ မြိတ်ခရိုင်၊ တနင်္သာရီတိုင်း။ .....

(ဂ) ဆောင်ရွက်ပုံနည်းစနစ် ..... သစ်မာအထပ်သားနှင့်သစ်အခြေခံပစ္စည်းထုတ်လုပ်မှုနည်းပညာ

(ဃ) နှစ်စဉ်စက်သုံးဆီလိုအပ်ချက် - (ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းကာလ)

	အမျိုးအစား	အရေအတွက်
၁။	ဒီဇယ်ဆီ	၄၀၀၀၀ ဂါလံ
၂။	ဓါတ်ဆီ (Petrol)	၅၀၀၀ ဂါလံ
၃။	စက်ဆီ၊ချောဆီ (Lubricants)	

(င) နှစ်စဉ်လျှပ်စစ်ဓါတ်အားလိုအပ်ချက်–

	အားအသုံးပြုမှု	မြင်းကောင်ရေ
၁။	လျှပ်စစ်ဓါတ်အား၁	..၄၈၀၀ကီလိုဝပ်၊..တစ်နေ့လျှင်
၂။	ဓာတ်ဆီ/ဒီဇယ်အင်ဂျင်စက်အင်အား	.....၂၃၀..ဂါလံ၊..တစ်နေ့လျှင်
၃။	ဘွိုင်လာအသုံးပြုအင်ဂျင်စက်အား	....
၄။	သဘာဝဓာတ်ငွေ့သုံးစက်အား	....
၅။	ပေးပို့သည့်အခြားအား	....
	(ရေအား/လေအား စသည်များ)	

(စ) နှစ်စဉ်ရေလိုအပ်ချက်

(၁) တစ်နေ့လျှင်ရေလိုအပ်ချက် ....၁၀၀၀ ဂါလံ....

(၂) တစ်နှစ်ရေလိုအပ်ချက် ....၂၂၀၀၀၀ ဂါလံ....

(ဆ) နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း/ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်

	အမျိုးအမည်	ရေတွက်ပုံ	အရေအတွက်	တန်ဖိုး
၁။	အဓိကကုန်ကြမ်း			
(၁)	သစ်မာသစ်လုံး	....တန်....	....၈၀၀၀....	....

(ဇ) အဆောက်အအုံလိုအပ်ချက် ....ပေ၁၀၀ x ပေ၂၅၀ ဂိုဒေါင် (၃) လုံး....

....ပေ၁၇၅ x ပေ၄၀ စက်ရုံ (၁) လုံး....

....ပေ ၈၀ x ပေ၃၀၀ စက်ရုံ (၁) လုံး....

(ဈ) မြေနေရာအမျိုးအစားနှင့်အကျယ်အဝန်းလိုအပ်ချက် ....စက်ရုံလိုအပ်ချက်(၅)ဧက
အခြားအဆောက်အအုံပြုရေးယာ– (၁၃.၇၆)ဧက

(ည) ခန့်မှန်းထုတ်လုပ်မည့်ဝန်ဆောင်မှု ....

(ဋ) ရောင်းချမည့်နည်းစနစ်. ....ကုန်ချော ၈၀%ကိုပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချပြီး
ကုန်ချော ၂၀% ကိုပြည်တွင်းတွင် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချမည်။

၁၀။ နှစ်စဉ်ကုန်ထုတ်လုပ်မှု/ဝန်ဆောင်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ-

	ခန့်မှန်းခြေ ကျပ်ငွေ	ခန့်မှန်းခြေ နိုင်ငံခြားငွေ
(က) လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရန် လိုအပ်မည့်ကျပ်ငွေ	နောက်ဆက်တွဲဇယား (၆)	
(ခ) လိုအပ်မည့် နိုင်ငံခြားသုံးငွေ	နောက်ဆက်တွဲဇယား (၆)	
(ဂ) ရရှိမည့် နိုင်ငံခြားသုံးငွေပမာဏ	နောက်ဆက်တွဲဇယား (၅)	
(ဃ) ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချနိုင်မည့် ကုန်ပစ္စည်းတန်ဖိုးပမာဏ	နောက်ဆက်တွဲဇယား (၄)	
(င) နှစ်စဉ်ပြည်တွင်း၌ ရောင်းချနိုင်မည့် ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုး	နောက်ဆက်တွဲဇယား (၄)	

၁၁။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် လိုအပ်မည့်အမှုထမ်းများစာရင်း-

(က) ပြည်တွင်းမှ လိုအပ်မည့်အမှုထမ်းများ-

အမှုထမ်းအမျိုးအစား	ဦးရေ
စီမံခန့်ခွဲမှု	၁၆
အခြားအဆင့်	၁၈၅

(ခ) နိုင်ငံခြားမှ လိုအပ်မည့် ကျွမ်းကျင်သူနှင့် အတတ်ပညာရှင်များ-

ကျွမ်းကျင်မှုအမျိုးအစား	ဦးရေ	ခန့်ထားမည့်အချိန်ကာလ
အထပ်သားစက်ကျွမ်းကျင်သူ	၃ ဦး	၃ နှစ်
ရောင်းဝယ်ရေးကျွမ်းသူ	၂ ဦး	အချိန်ပိုင်း

၁၂။ စီးပွားရေးတွက်ခြေကိုက်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသော ချက်အလက်များ--

	ကျပ်ငွေ	(ထောင်ပေါင်း) နိုင်ငံခြားငွေ **(US$)**
(က) နှစ်စဉ် ဝင်ငွေရရှိမှု	က်ဆက်တွဲ(၅)	....
(ခ) နှစ်စဉ် လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ်	က်ဆက်တွဲ(၅)	....
(ဂ) နှစ်စဉ် အသားတင်အမြတ်	က်ဆက်တွဲ(၅)	....
(ဃ) နှစ်အလိုက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	....	....
(င) အရင်းကျေကာလ	က်ဆက်တွဲ(၇)	....
(စ) အခြား အကျိုးအမြတ်များ	....	....

(ဆ) အလုပ်အကိုင်သစ်များ ပေါ်ပေါက်လာ ... အခြေအနေ

၁၃။ ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုချက်နှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အထောက်အထားများ၊

(က) လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်သဘောတူစာချု ... င့် မြေငှားရမ်းခြင်းသဘောတူစာချုပ်မူကြမ်းများ

(ခ) လုပ်ငန်းပိုင်နှင့် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင် အထောက်အထားများ

(ဂ) သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့်သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

(ဃ) လက်ရှိဖွဲ့စည်းပြီး အဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါ က လက်ရှိအခြေအနေနှင့် ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းမည့်အခြေအနေ အထောက်အထားများ၊

လက်မှတ်၊ ....

အမည် ၊ ဦးသန်းစိန်

ရာထူး ၊ အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ

LIST OF EXECUTIVE OF THE ORGANIZATION

ANNEXURE (1)

Sr. No.	NAME	CITIZEN SHIP	ADDRESS	DESIGNATION
1.	U Than Sein	Myanmar 6 / Ma Ah Ya (Naing) 038117	No. 87, Kan Gyi Ward, Kanner Alei Street, Myeik Twonship, Tanintharyi Divission.	Merchant
2.	Daw Khin Aye Than	Myanmar 6 / Ma Ah Ya (Naing) 038116	No. 19 (Ground Floor), 10th Street, Lanmadaw Township, Yangon.	Merchant
3.	U Myo Tint Than	Myanmar 12 / La Ma Ta (Naing) 013345	No. 4 (A)2, Padetha Street, Myenigon, Sanchaung Township, Yangon.	Merchant
4.	Daw Khaing Myo Wai	Myanmar 12 / Ba Ta Hta (Naing)	No. 4 (A)2, Padetha Street, Myenigon, Sanchaung Township, Yangon.	Merchant
5.	U Aung Myint (a) Purshotam Lal Kedia	Myanmar 12 / Pa Ba Ta (Naing) 025380	No. 632, Merchant Street, Pabedan Township, Yangon.	Merchant
6.	U Maung Maung (a) Sunil Kumar	Myanmar 9 / Ma Ya Ma (Naing) 091543	No. 632, Merchant Street, Pabedan Township, Yangon.	Merchant
7.	U Lin Kyi	Myanmar 6 / Ma Ah Ya (Naing) 082293	No. 385, 11st Street, Nauk Lei Ward, Myeik Township, Thanintharyi Division.	Merchant
8.	U Lun Kyi	Myanmar 6 / Ma Ah Ya (Naing) 007707	Officer Quarter Street, Kan Phyar Ward, Myeik Township, Tanintharyi Division.	Merchant

ESTIMATE OF MACHINERIES AND EQUIPMENTS

ANNEX (2)

SR NO.	PARTICULARS	QTY	UNIT PRICE US$	AMOUNT US$
1.	LANCASHIRE BOILER 3 TON	2 NOS.	52510	105020
2.	MONO-RAIL WITH ELECTRIC HOIST 5 TON	1 NO.	20000	20000
3.	- DO - 3 TON	1 NO.	10000	10000
4.	- DO - 1 TON	1 NO.	8340	8340
5.	DECK CHAIN SAW 7 FT.	1 NO.	5000	5000
6.	ROTARY LATHE 9 FT.	1 NO.	25560	25560
7.	REELER AND CLIPPER 9 FT.	1 NO.	6390	6390
8	ROTARY LATHE 5 FT.	1 NO.	6390	6390
9.	REELER AND CLIPPER 5 FT.	1 NO.	3200	3200
10.	HAND CLIPPER FOR CORE VENEER	2 NOS.	2000	4000
11.	ROLLER DRYER. JET TYPE. 3 DECKS	2 NOS.	51120	102240
12.	MESH DRYER, 2 DECKS	1 NO.	62300	62300
13.	HAND CLIPPER FOR CORE VENEER	1 NO.	2000	2000
14.	VENEER JOINTER FOR FACE	1 NO.	7900	7900
15.	TAPELESS SPLICER FOR FACE VENEER	2 NOS.	39940	79880
16.	CROSS FEED SPLICER FOR CORE VENNER	1 NO.	60770	60770
17.	GLUE MIXER	2 NOS.	1600	3200
18.	GLUE SPREADER 9 FT.	1 NO.	9590	9590
19.	- DO - 5 FT.	1 NO.	6390	6390
20.	COLD PRESS 500 TONS	1 NO.	20000	20000
21.	HOT PRESS 10 DAYLIGHTS 650 TONS	2 NOS.	47920	95840
22.	PANEL SIZER	1 NO.	3510	3510
23.	WIDE BELT SANDER 2 HEADS	1 NO.	38340	38340
24.	DUST EXTRACTION UNIT	1 NO.	10000	10000
25.	KNIFE GRINDER 13.5 FT.	1 NO.	8000	8000
26.	FORK LIFT 3 TONS	2 NOS.	10000	20000
27.	TABLE LIFTER 4' x 8' 3 TONS	10 NOS.	2500	25000
28.	ELECTRICAL GENERATOR 550 KVA	2 NOS.	76570	153140
29.	CONSUMABLE STORES AND SPARE	1 LOT.	-	50000
30.	SALOON CAR	2 NOS.	7000	14000
31.	PICK-UP CAR	2 NOS.	7000	14000
32.	TRUCK CAR	2 NOS.	10000	20000
	GRAND TOTAL			1000000

ANNEXURE(3)

" MYAIK PLYWOOD CO., LTD "
DETAILS OF EXPENDITUURE ESTIMATE

1. Land Area = 18.76 Acres

Available from Thanintharyi Division Peace and Development Council at Myaik Industrial Zone Area.

2. Contribution to Forest Rehabilitation

Year	H.W Log	US$ 5
1	8,000	40,000
2	8,000	40,000
3	8,000	40,000
4	8,000	40,000
5	8,000	40,000
6	8,000	40,000
7	8,000	40,000
8	8,000	40,000
9	8,000	40,000
10	8,000	40,000
		400,000

3. Repayment of Loan Schedule.

(000)

Year	Principal		Repayment		Balance		Interest	
	Kyats	US$	Kyats	US$	Kyats	US$	Kyats	US$
1		1,500				1,500		75
2		1,500				1,500		75
3		1,500		500		1,000		75
4		1,000		500		500		50
5		500		500				25

Remarks: 2 Years Grace Period,
3 Years Repayment,
Interest Rate 5% Per Year.

ANNEXURE(4)
SHEET(1)

PROJECTED PRODUCTION, SALES AND RAW MATERIAL

PARTICULARS	YEAR									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Purchases- H.Ton										
HW Logs (Tender Avg)	8,000	8,000	8,000	8,000	8,000	8,000	8,000	8,000	8,000	8,000
Total Logs- H.Ton	8,000	8,000	8,000	8,000	8,000	8,000	8,000	8,000	8,000	8,000
Total Logs- M 3	14,400	14,400	14,400	14,400	14,400	14,400	14,400	14,400	14,400	14,400
Finished Products										
Recovery %										
Veneer	50	50	55	55	55	55	55	55	55	55
Plywood	50	50	55	55	60	60	60	60	60	60
Moulding / Parquet	10	10	15	15	15	15	15	15	15	15
Furnituure Components	10	10	15	15	15	15	20	20	20	20
Products - M3										
Veneer	2,000	2,000	2,200	2,200	2,200	2,200	2,200	2,200	2,200	2,200
Plywood	2,000	2,000	2,200	2,200	2,400	2,400	2,400	2,400	2,400	2,400
Moulding/ Parquet	1,440	1,440	2,160	2,160	2,160	2,160	2,160	2,160	2,160	2,160
Furniture Components	1,440	1,440	2,160	2,160	2,160	2,160	2,880	2,880	2,880	2,880
Total M 3	6,880	6,880	8,720	8,720	8,920	8,920	9,640	9,640	9,640	9,640
Total Recovery %	48	48	61	61	62	62	67	67	67	67

ANNEXURE(4)
SHEET(2)

PROJECTED PRODUCTION, SALES AND RAW MATERIAL

PARTICULARS	YEAR									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Sales - M 3										
Export - 80 %										
Veneer	1600	1600	1760	1760	1760	1760	1760	1760	1760	1760
Plywood	1,600	1,600	1,760	1,760	1,920	1,920	1,920	1,920	1,920	1,920
Moulding/ Parquet	1152	1152	1,728	1,728	1,728	1,728	1,728	1,728	1,728	1,728
Furniture Components	1152	1152	1,728	1,728	1,728	1,728	2,304	2,304	2,304	2,304
	5,504	5,504	6,976	6,976	7,136	7,136	7,712	7,712	7,712	7,712
Local - 20 %										
Veneer	400	400	440	440	440	440	440	440	440	440
Plywood	400	400	440	440	480	480	480	480	480	480
Moulding/ Parquet	288	288	432	432	432	432	432	432	432	432
Furniture Components	288	288	432	432	432	432	576	576	576	576
	1376	1376	1744	1744	1,784	1,784	1,928	1,928	1,928	1,928
Total M-3	6,880	6,880	8,720	8,720	8,920	8,920	9,640	9,640	9,640	9,640
Selling Prices										
Export- US$/M3										
Veneer	800	800	800	1,000	1,000	1,000	1,200	1,200	1,200	1,200
Plywood	600	600	600	700	700	700	750	750	750	750
Moulding/ Parquet	700	700	910	910	1,050	1,050	1,050	1,050	1,050	1,050
Furniture Components	400	400	440	440	480	480	520	520	520	520
Local- Kyats/ M3										
Veneer	30,000	30,000	30,000	32,000	32,000	32,000	32,000	32,000	32,000	32,000
Plywood	20,000	20,000	20,000	22,000	22,000	22,000	22,000	22,000	22,000	22,000
Moulding/ Parquet	15,000	15,000	20,000	20,000	25,000	25,000	25,000	25,000	25,000	25,000
Furniture Components	7,000	7,000	7,500	7,500	8,000	8,000	8,000	8,000	8,000	8,000

PROJECTED PRODUCTION, SALES AND RAW MATERIAL

PARTICULARS	YEAR									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Sales Income										
Export - US$ (000)										
Veneer	1,280	1,280	1,408	1,760	1,760	1,760	2,112	2,112	2,112	2,112
Plywood	960	960	1,056	1,232	1,344	1,344	1,440	1,440	1,440	1,440
Moulding/ Parquet	806	806	1,572	1,572	1,814	1,814	1,814	1,814	1,814	1,814
Furniture Components	461	461	760	760	829	829	1,198	1,198	1,198	1,198
Total Export -F.E	3,507	3,507	4,796	5,324	5,747	5,747	6,564	6,564	6,564	6,564
Local - Kyats (000)										
Veneer	12,000	12,000	13,200	14,080	14,080	14,080	14,080	14,080	14,080	14,080
Plywood	8,000	8,000	8,800	9,680	10,560	10,560	10,560	10,560	10,560	10,560
Moulding/ Parquet	4,320	4,320	8,640	8,640	10,800	10,800	10,800	10,800	10,800	10,800
Furniture Components	2,016	2,016	3,240	3,240	3,456	3,456	3,456	3,456	3,456	3,456
Total Sales -Local	26,336	26,336	33,880	35,640	38,896	38,896	38,896	38,896	38,896	38,896
Price of Logs										
US $ per ton										
HW Logs (6 months-Avg:)	220	220	220	240	240	240	250	250	250	250
Raw Material										
US$ (000)										
HW Logs (Avg:)	1,760	1,760	1,760	1,920	1,920	1,920	2,000	2,000	2,000	2,000
Total F.E Cost	1,760	1,760	1,760	1,920	1,920	1,920	2,000	2,000	2,000	2,000

Annexure(5)

PROJECTED PROFIT AND LOSS ACCOUNT

(000)

PARTICULARS	1			2			3			4		
	Export US$	Local Kyats	Total Kyats	Export US$	Local Kyats	Total Kyats	Export US$	Local Kyats	Total Kyats	Export US$	Local Kyats	Total Kyats
Sales	3507	26336	47378	3507	26336	47378	4796	33880	62656	5324	35640	67584
Total Income	3507	26336	47378	3507	26336	47378	4796	33880	62656	5324	35640	67584
Cost of Sales												
Raw Materials	1760		10560	1760		10560	1760		10560	1920		11520
Labour	48	11236	11524	48	11236	11524	48	11236	11524		11236	11236
Electricity & Other	50	600	900	70	600	1020	90	600	1140	90	750	1290
Administration	20	500	620	30	500	680	30	500	680	40	650	890
Selling & Marketing	100	600	1200	200	600	1800	300	750	2550	400	750	3150
Forest Rehabilitation	40		240	40		240	40		240	40		240
Depreciation	100	4000	4600	100	4000	4600	100	4000	4600	100	4000	4600
Interest on Loan	75		450	75		450	75		450	50		300
Total Cost	2193	16936	30094	2323	16936	30874	2443	17086	31744	2640	17386	33226
Gross Profit	1314	9400	17284	1184	9400	16504	2353	16794	30912	2684	18254	34358
Commercial Tax		6584	6584		6584	6584		8470	8470		8910	8910
Net Profit	1314	2816	10700	1184	2816	9920	2353	8324	22442	2684	9344	25448
Coporate Tax										403	2803	5221
Profit After Tax	1314	2816	10700	1184	2816	9920	2353	8324	22442	2281	6541	20227
Profit Sharing												
MTE-6%	79	169	643	71	169	595	141	499	1345	137	392	1214
'94%	1235	2647	10057	1113	2647	9325	2212	7825	21097	2144	6149	19013
Corporate Tax Rates										15%	30%	
ROI Expenses	2093	19520	32078	2223	19520	32858	2343	21556	35614	2943	25099	42757

Annexure(5)

(000)

PARTICULARS	5			6			7			8		
	Export US$	Local Kyats	Total Kyats	Export US$	Local Kyats	Total Kyats	Export US$	Local Kyats	Total Kyats	Export US$	Local Kyats	Total Kyats
Sales	5747	38896	73378	5747	38896	73378	6564	38896	78280	6564	38896	78280
Total Income	5747	38896	73378	5747	38896	73378	6564	38896	78280	6564	38896	78280
Cost of Sales												
Raw Materials	1920		11520	1920		11520	2000		12000	2000		12000
Labour		11236	11236		11236	11236		11236	11236		11236	11236
Electricity & Other	100	750	1350	100	750	1350	100	900	1500	100	900	1500
Administration	40	650	890	40	650	890	50	750	1050	50	750	1050
Selling & Marketing	400	750	3150	400	750	3150	500	1000	4000	500	1000	4000
Forest Rehabilitation	40		240	40		240	40		240	40		240
Depreciation	100	4000	4600	100	4000	4600	100	4000	4600	100	4000	4600
Interest on Loan	25		150									
Total Cost	2625	17386	33136	2600	17386	32986	2790	17886	34626	2790	17886	34626
Gross Profit	3122	21510	40242	3147	21510	40392	3774	21010	43654	3774	21010	43654
Commercial Tax		9724	9724		9724	9724		9724	9724		9724	9724
Net Profit	3122	11786	30518	3147	11786	30668	3774	11286	33930	3774	11286	33930
Coporate Tax	468	3536	6344	472	3536	6368	566	3386	6782	566	3386	6782
Profit After Tax	2654	8250	24174	2675	8250	24300	3208	7900	27148	3208	7900	27148
Profit Sharing												
MTE-6%	159	495	1449	160	495	1455	192	474	1626	192	474	1626
'94%	2495	7755	22725	2515	7755	22845	3016	7426	25522	3016	7426	25522
Corporate Tax Rates	15%	30%		15%	30%		15%	30%		15%	30%	
ROI Expenses	2993	26646	44604	2972	26646	44478	3256	26996	46532	3256	26996	46532

Annexure(5)

(000)

PARTICULARS	9			10			Total		
	Export US$	Local Kyats	Total Kyats	Export US$	Local Kyats	Total Kyats	Export US$	Local Kyats	Total Kyats
Sales	6564	38896	78280	6564	38896	78280	54884	355568	684872
Total Income	6564	38896	78280	6564	38896	78280	54884	355568	684872
Cost of Sales									
Raw Materials	2000		12000	2000		12000	19040		114240
Labour		11236	11236		11236	11236	144	112360	113224
Electricity & Other	100	900	1500	100	900	1500	900	7650	13050
Administration	50	750	1050	50	750	1050	400	6450	8850
Selling & Marketing	500	1000	4000	500	1000	4000	3800	8200	31000
Forest Rehabilitation	40		240	40		240	400		2400
Depreciation	100	4000	4600	100	4000	4600	1000	40000	46000
Interest on Loan							300		1800
Total Cost	2790	17886	34626	2790	17886	34626	25984	174660	330564
Gross Profit	3774	21010	43654	3774	21010	43654	28900	180908	354308
Commercial Tax		9724	9724		9724	9724		88892	88892
Net Profit	3774	11286	33930	3774	11286	33930	28900	92016	265416
Coporate Tax	566	3386	6782	566	3386	6782	3607	23419	45061
Profit After Tax	3208	7900	27148	3208	7900	27148	25293	68597	220355
Profit Sharing									
MTE-6%	192	474	1626	192	474	1626	1515	4115	13205
'94%	3016	7426	25522	3016	7426	25522	23778	64482	207150
Corporate Tax Rates	15%	30%		15%	30%		15%	30%	
ROI Expenses	3256	26996	46532	3256	26996	46532	28591	246971	418517

CASH FLOW STATEME' T

ANNEXURE(6)

PARTICULAR	1			2			3			4		
	Export	Local	Total	Export	Local	Total	Export	Local	Total	Export	Local	Total
	US$	Kyats	Kyats	US$	Kyats	Kyats	US$	Kyats	Kyats	US$	Kyats	Kyats
<u>CASH IN FLOW</u>												
Net Profit after Tax	1314	2816	10700	1184	2816	9920	2353	8324	22442	2281	6541	20227
Depreciation	100	4000	4600	100	4000	4600	100	4000	4600	100	4000	4600
Loan	1500		9000									
Capital Contribution		100000	100000									
Total In Flow	2914	106816	124300	1284	6816	14520	2453	12324	27042	2381	10541	24827
<u>CASH OUT FLOW</u>												
Fixed Assets	1500	100000	109000									
Loan Repayment							500		3000	500		3000
MTE 's Profit	79	169	643	71	169	595	141	499	1345	137	392	1214
Total Out Flow	1579	100169	109643	71	169	595	641	499	4345	637	392	4214
Net Cash Flow	1335	6647	14657	1213	6647	13925	1812	11825	22697	1744	10149	20613
Opening Blance				1335	6647	14657	2548	13294	28582	4360	25119	51279
Closing Blance	1335	6647	14657	2548	13294	28582	4360	25119	51279	6104	35268	71892

CASH FLOW STATEME[illegible]

ANNEXURE(6)

PARTICULAR	5			6			7			8		
	Export	Local	Total	Export	Local	Total	Export	Local	Total	Export	Local	Total
	US$	Kyats	Kyats	US$	Kyats	Kyats	US$	Kyats	Kyats	US$	Kyats	Kyats
CASH IN FLOW												
Net Profit after Tax	2654	8250	24174	2675	8250	24300	3208	7900	27148	3208	7900	27148
Depreciation	100	4000	4600	100	4000	4600	100	4000	4600	100	4000	4600
Loan												
Capital Contribution												
Total In Flow	2754	12250	28774	2775	12250	28900	3308	11900	31748	3308	11900	31748
CASH OUT FLOW												
Fixed Assets												
Loan Repayment	500		3000									
MTE 's Profit	159	495	1449	160	495	1455	192	474	1626	192	494	1626
Total Out Flow	659	495	4449	160	495	1455	192	474	1626	192	494	1626
Net Cash Flow	2095	11755	24325	2615	11755	27445	3116	11426	30122	3116	11406	30122
Opening Blance	6104	35268	71892	8199	47023	96217	10814	58778	123662	13930	70204	153784
Closing Blance	8199	47023	96217	10814	58778	123662	13930	70204	153784	17046	81610	183906

CASH FLOW STATEMENT

ANNEXURE(6)

PARTICULAR	9			10		
	Export US$	Local Kyats	Total Kyats	Export US$	Local Kyats	Total Kyats
CASH IN FLOW						
Net Profit after Tax	3208	7900	27148	3208	7900	27148
Depreciation	100	4000	4600	100	4000	4600
Loan						
Capital Contribution						
Total In Flow	3308	11900	31748	3308	11900	31748
CASH OUT FLOW						
Fixed Assets						
Loan Repayment						
MTE 's Profit	192	494	1626	192	494	1626
Total Out Flow	192	494	1626	192	494	1626
Net Cash Flow	3116	11406	30122	3116	11406	30122
Opening Blance	17046	81610	183906	20162	93016	214028
Closing Blance	20162	93016	214028	23278	104422	244150

ANNEXURE (8)

EMPLOYEE STATEMENT

(Kyats)

Sr No.		Designation	Salary Month	Salary Years	No. of Employment	Yearly Total (000)
1		**Head Office**				
	1	Managing Diretor	18,000	216,000	1	216
	2	General Manager	15,000	180,000	1	180
	3	Manager (Fin & Mktg)	12,000	144,000	2	288
	4	Admin	9,000	108,000	3	324
	5	Marketing	9,000	108,000	3	324
	6	Staff	7,000	84,000	6	504
	7	Driver	6,000	72,000	2	144
		Total			18	1980
2		**Local**				
	1	General Manager	15,000	180,000	1	180
	2	Manager	12,000	144,000	2	288
	3	Asst. Manager	9,000	108,000	3	324
	4	QA/ QC	5,500	66,000	2	132
	5	Clerk	5,500	66,000	4	264
	6	Senior Eng.	7,000	84,000	2	168
	7	Junior Eng	6,500	78,000	4	312
	8	Truck Driver	5,000	60,000	1	60
	9	Log Loader Operator	5,000	60,000	2	120
	10	Foreman	6,400	76,800	7	538
	11	Skill Worker	5,000	60,000	30	1800
	12	Semi- Skill Worker	4,000	48,000	50	2400
	13	Unskill Worker	3,000	36,000	70	2520
	14	Guard	2,500	30,000	5	150
		Total			183	9256
		Grand Total (1+2)			**201**	**11236**

TECHNICIAN

US$

Sr No	Designation	Salary Month	Salary Years	No of Employment	Yearly Total (000)
1	Plywood Technician	1000	12,000	3	36
2	Marketing Technician (Part - Time)	500	6,000	2	12
	Total			5	48

LOAN AGREEMENT

TO PURCHASE OF MACHINERIES AND EQUIPMENTS ETC FOR CONSTRUCTION OF PLYWOOD AND WOOD-BASED INDUSTRY FACTORY

BETWEEN

MYEIK PLYWOOD COMPANY LIMITED

AND

KEDIA EXIM (PVT) LIMITED

This loan Agreement is made on the th day of .... , 1998

between

MYEIK PLYWOOD COMPANY LIMITED, a Myanmar Company with its principal office of business at No. 87, B-Road, Kangyi Quarter, Myeik Township, Union of Myanmar, a Limited Company under the Myanmar Companies Act (hereinafter referred to as " Borrower" which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its successors, legal representative and permitted assigns) represented for the purpose of this agreement by its Executive Director, U Than Sein of the one part,

and

KEDIA EXIM (PVT) LIMITED, Company with its principal office of business at No. 8 / 1, Middleton Row, Suite No. 7, 5th Floor, Calcutta-700 071, a company existing under the laws of India (hereinafter referred to as " Lender " which expression shall, unless repugnant to the context of the meaning thereof, be deemed to include its successors legal representatives and permitted assigns) represented for the purpose of this Agreement by its Director. Mr. R. K. Kedia, a citizen of India of the other part.

1. WHEREAS The parties hereto are desirous of to lend and borrow for purchasing of machineries and equipments which required for machineries and equipments of the construction of Plywood and Wood-based Industry Factory by the Part Borrower's Capital and their management under the Myanmar Citizens Investment Law 1994.

2. WHEREAS The parties here to agree to do the Loan Agreement for the purpose of the Lender to supply cash amounting to US$ 500,000 (US Dollar five hundred thousand only), loan in Deferred Payment Purchase System on the amount of US$ 1,000,000 (US Dollar one million only) of machineries and equipments, total amount of 1,500,000 (US Dollar one million and five hundred thousand only) which required for the construction and operation of Plywood and Wood-based Industry Factory, according to the discussion and agreement within the two parties were as follows:-

3. **PAYMENT OF LOAN**

3.1 The Lender must pay cash amounting to US$ 500,000 (US Dollar five hundred thousand only), loan and Deferred Payment to the Borrower for the above loan on the amount of US$ 1,000,000 (US Dollar one million only) of machineries and equipments. total amount of US$ 1,500,000 (US Dollar one million and five hundred thousand only), when the Borrower get the necessary permit from the Myanmar Inverstment Commission to doing the business of construction and operation of Plywood and Wood-based Industry factory under the Myanmar Citizens Investment Law 1994.

3.2 The list of machineries & equipments and materials required for construction and operation of Plywood and Wood-based Industry Factory is attached as Annexure (A) and detail invoice and other necessary documents for shipping, will be prepared when the Borrower get the Permit from Myanmar Investment Commission.

4. **REPAYMENT OF LOAN**

4.1 The Borrower must repay for the above loan after receiving the necessary machineries & equipments and materials, on the amount of US$ 1,500, 000 (US Dollar one million and five hundred thousand only), to the Lender within five (5) years and we also need to pay interest on loan in the rate of 5 % per annum by reducing balance method. Therefore, the repayment for principal amount of loan will be as follows :-

1999-2000	financial year	US$	-
2000-2001	financial year	US$	-
2001-2002	financial year	US$	500,000
2002-2003	financial year	US$	500,000
2003-2004	financial year	US$	500,000
	TOTAL	US$	1,500,000

ESTIMATE OF MACHINERIES AND EQUIPMENTS

ANNEX (   )

SR NO.	PARTICULARS	QTY	UNIT PRICE US$	AMOUNT US$
1.	LANCASHIRE BOILER 3 TON	2 NOS.	52510	105020
2.	MONO-RAIL WITH ELECTRIC HOIST 5 TON	1 NO.	20000	20000
3.	- DO - 3 TON	1 NO.	10000	10000
4.	- DO - 1 TON	1 NO.	8340	8340
5.	DECK CHAIN SAW 7 FT.	1 NO.	5000	5000
6.	ROTARY LATHE 9 FT.	1 NO.	25560	25560
7.	REELER AND CLIPPER 9 FT.	1 NO.	6390	6390
8.	ROTARY LATHE 5 FT.	1 NO.	6390	6390
9.	REELER AND CLIPPER 5 FT.	1 NO.	3200	3200
10.	HAND CLIPPER FOR CORE VENEER	2 NOS.	2000	4000
11.	ROLLER DRYER, JET TYPE, 3 DECKS	2 NOS.	51120	102240
12.	MESH DRYER, 2 DECKS	1 NO.	62300	62300
13.	HAND CLIPPER FOR CORE VENEER	1 NO.	2000	2000
14.	VENEER JOINTER FOR FACE	1 NO.	7900	7900
15.	TAPELESS SPLICER FOR FACE VENEER	2 NOS.	39940	79880
16.	CROSS FEED SPLICER FOR CORE VENNER	1 NO.	60770	60770
17.	GLUE MIXER	2 NOS.	1600	3200
18.	GLUE SPREADER 9 FT.	1 NO.	9590	9590
19.	- DO - 5 FT.	1 NO.	6390	6390
20.	COLD PRESS 500 TONS	1 NO.	20000	20000
21.	HOT PRESS 10 DAYLIGHTS 650 TONS	2 NOS.	47920	95840
22.	PANEL SIZER	1 NO.	3510	3510
23.	WIDE BELT SANDER 2 HEADS	1 NO.	38340	38340
24.	DUST EXTRACTION UNIT	1 NO.	10000	10000
25.	KNIFE GRINDER 13.5 FT.	1 NO.	8000	8000
26.	FORK LIFT 3 TONS	2 NOS.	10000	20000
27.	TABLE LIFTER 4' x 8' 3 TONS	10 NOS.	2500	25000
28.	ELECTRICAL GENERATOR 550 KVA	2 NOS.	76570	153140
29.	CONSUMABLE STORES AND SPARE	1 LOT.	-	50000
30.	SALOON CAR	2 NOS.	7000	14000
31.	PICK-UP CAR	2 NOS.	7000	14000
32.	TRUCK CAR	2 NOS.	10000	20000
	GRAND TOTAL			1000000

[illegible]

[illegible] ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

ရှေ့နေချုပ်ရုံး

စာအမှတ်၊ ၂(၄)၁/၁၂-၃၇(၁၆၈)
ရက် စွဲ ၊ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ မတ်လ ၃၁ ရက်

အကြောင်းအရာ။ မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်း နှင့် "မြိတ်အထပ်သား ကုမ္ပဏီလီမိတက်" တို့အကြား ချုပ်ဆိုမည့်သစ်အခြေခံလုပ်ငန်း ဆိုင်ရာသဘောတူစာချုပ်(မူကြမ်း)ကို စိစစ်ပေးရန်ကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်း၏ ၁၆-၃-၉၇ ရက်စွဲပါစာအမှတ် စီ(၉၇)၂၁၄၀/၉၀၀၀-၃၄

၁။ တနင်္သာရီတိုင်း မြိတ်မြို့နယ်မြိတ်စက်မှုဇုံ မြေနေရာ၌တနင်္သာရီတိုင်း အေးချမ်းသာယာရေး နှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီမှသတ်မှတ်ပေးထားသည့် ဧရိယာ ၁၀ . ၇၆ ဧကရှိမြေပေါ်တွင် "မြိတ်အထပ်သား ကုမ္ပဏီလီမိတက်" က ၁၀၀ / .၇၄၁ နှုန်းမြှုပ်နှံ၍သစ်မာအထပ်သား / ခွဲသား စက်ရုံကိုတည်ဆောက်၍ သစ်အခြေခံပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ရန်အတွက်မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်း နှင့် "မြိတ်အထပ်သား ကုမ္ပဏီလီမိတက်တို့အကြား ချုပ်ဆိုမည့်သစ်အခြေခံလုပ်ငန်း ဆိုင်ရာသဘောတူစာချုပ်(မူကြမ်း) အပေါ်သဘောထားမှတ်ချက်ပေးပါရန် ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့်မေတ္တာရပ်ခံလာသော ကိစ္စ ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ပူးတွဲပေးပို့ခဲ့သည့်သစ်အခြေခံလုပ်ငန်း ဆိုင်ရာသဘောတူစာချုပ်(မူကြမ်း)ကို လေ့လာစိစစ်၍ အောက်ပါအတိုင်း သုံးသပ်အကြံပြုအပ်ပါသည် -

(က) စာချုပ်(မူကြမ်း) အပိုဒ် ၁ နှင့် ၄ တို့အရ သစ်မာအထပ်သား / ခွဲသား စက်ရုံ ကိုမြိတ်စက်မှု / ဇုံ မြေနေရာရှိ တနင်္သာရီတိုင်း အေးချမ်းသာယာရေး နှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီမှသတ်မှတ်ပေးထားသည့် မြေဧရိယာ ၁၀ . ၇၆ ဧကပေါ်တွင်တည်ဆောက်လုပ်ကိုင်သွားမည် ဖြစ်ကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။

(ခ) ယခုကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မြေငှားရမ်းခသတ်မှတ်ရယူ

ခြင်း၊ သီး ခြား မြေငှား စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းများမ တွေ့ ရှိရပါ။ မြေပိုင်ရှင်မည်သူဖြစ်သည်မှာလည်း မရှင်း ပါ ။ ဖြတ်အထဝ်သား ကုမ္ပဏီလီမိတက်ကတနင်္သာရီတိုင်း အေးချမ်း သာယာ ရေး နှင့်ဖွံ့ဖြိုး ရေး ကောင်စီ၏အစီအစဉ်ဖြင့်သတ် မှတ်ငွေများ ပေး သွင်း ပြီး အငှားဂံ ရန် ရိယူခြင်းဖြစ်သည်- မဖြစ်သည်မှာ လည်း မပေါ်လွင်ပါ။ စာချုပ် (မူကြမ်း)အပိုဒ် ဂ (က) တွင် "ငှားရမ်းထားသည့်မြေပေါ်တွင်" ဆိုသည့်စကား ရပ်ကိုလည်း ကောင်း စာချုပ် (မူကြမ်း) အပိုဒ်၁၄ (ဂ) တွင် "မြေငှားခများ" ဆိုသည့်စကား ရပ်ကိုလည်း ကောင်း၊စာချုပ် (မူကြမ်း) အပိုဒ် ၄ နှင့် ၁၉ တို့တွင် မြေပိုသည်စာချုပ် ၏ တစ်စိတ်တစ် ဒေသဖြစ် ကြောင်း ကိုလည်း ကောင်း အသီး သီး ဖော်ပြထား သည်များကိုလည်း တွေ့ရှိရပါသည်။ သို့ဖြစ်ပါ၍ မြေ ၏ ပိုင်ဆိုင်မှုနှင့်စပ်လျဉ်း ၍ စာချုပ် (မူကြမ်း) တွင် ပြည့်စုံစွာ ရှင်း လင်း ဖော်ပြရန်ဖြစ်ပြီး လိုအပ်ပါက ဖော်ပြပါ အပိုဒ် ဂ (က) ၁၄ (ဂ)၊ ၄ နှင့် ၁၉ တို့ပါစကား ရပ်များကို ပြင် ဆင် ရေး သား ရန် ရှိမည်ဖြစ် ပါသည်။ မြိတ် စက်မှုဇုန် မြေတွင် သက်ဆိုင်ကြောင်းအာဏာ ပိုင်ကမြိတ်အထဝ်သား ကုမ္ပဏီလီမိတက် သို့ အငှား ချထား သည် သို့မဟုတ်ဂရန် ပေး သည့် မြေကွက်ဖြစ်လျှင် ယင်း အချက်ကိုစာချုပ်၌ ပေါ်လွင်အောင် ရေး သား သင့် ပါ သည်၊

(ဂ) စာချုပ် (မူကြမ်း) အပိုဒ် ၇၊ အပိုဒ်ခွဲ (က) ကို မလိုအပ်သဖြင့် ပယ်ဖျက် ပေးလိုက်ပါသည်။ အပိုဒ်ခွဲ (ခ) အရလို လောက်ပြီးဖြစ် ပါသည်။

(ဃ) စာချုပ် (မူကြမ်း) အပိုဒ် (၅) အရထား ရှိရမည့်ဘဏ်အာမခံ ပိုစ်ပုံး တွဲပါရှိလာခြင်း မရှိသဖြင့်စိစစ်နိုင်ခြင်း မရှိ ပါ ဘဏ်အာမခံ ပိုစ်ကို စာချုပ် နောက်ဆက်တွဲတစ် ရပ်အဖြစ် ပူးတွဲ ထား ရန်လိုအပ်ပါသည်၊

(င) စာချုပ် (မူကြမ်း) အပိုဒ် ၉ တွင်တည် ဆောက် ရေးကာလသည်စတင် ရေတွက် ရမည့် နေ့ရက်ကိုသတ်မှတ် ရေး သား ဖော်ပြ ရန်အကြံပြုပါသည်၊

(စ) "မြို့ပြ ... ဝင်သား ... သည် ၁၀၀%.ရင်း နှီး မြှုပ်နှံ
... ဝင်...သင်ကိုသည် ...ာဘက် မညီမြစ်သည့်အတွက်သင် ... ဥပဒေ
ပုဒ်မ ၃၀ ... ရှုပ်ဖိုင်နှင့်အပ်နှင်း ထား သည့်သက်ဆိုင်ရာ
... ... ရာ ရှိ နှင့်ပြုဖိန့်ကို လွှဲပြောင်း ရယူထား ရန်လိုအပ်
...ဖြစ်ပါသည်။

... ... ဝင်... ... ...ဖက်...ရား ဝင်ရွှေ့ခြင်း ... ...ပြန်...
...ိုင် ... ...ဟုတ်မဟုတ် စာချုပ်ပါ...ပ်ငန်း များ ကိုလုပ်ကိုင်မှုရှိ ပ ရှိ ၊
... ချုပ်ပါ...ပ်ငန်း များ ကိုလုပ်ကိုင်ရန် ငွေ ကြေး အင်အား ပြည့်စုံမှုရှိမရှိ၊ စာချုပ်
တွင် ...ဖော်ပြ ...ရား ...း မညီပုဂ္ဂိုလ်သည်တရား ဝင်လွှဲအပ်ခံရသူဟုတ်မဟုတ် စသည့်တို့ကို
...ိုင်ရာ ...ာ...ပ်...း များ ...ောင်း ယူစိစစ်သင့်ပါသည်။

၆။ ... စာချုပ် (...ကြမ်း) ကိုလက်မှတ် ရေး ထိုး ချုပ်ဆိုပြီး ပါက ...ဖော်ပြ ...
...ဖြ... ...း ...ိုင်ရန် ...ချုပ်၃ စောင်ဖြင့် ...ရုံး သို့ ပေး ပို့ပါရန် ...ပါရပ်ခံ
...ပ်ပါ...။

ဆွန်ကြွား ရေး မှူး ချုပ် (ကိုယ်စား)
(ဝန်း မောင်၊ ဆွန်ကြွား ရေး မှူး)

...း ... ...ခ်ဆွန်ကြွား ...း မှူး
...မြို့တော်...ပ်ငန်း

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန

မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်း

နှင့်

မြိတ်အထပ်သား ကုမ္ပဏီလီမိတက်

ကို့အကြား ချုပ်ဆိုသည့်

သစ်အခြေခံလုပ်ငန်းဆိုင်ရာသဘောတူစာချုပ်

(မူကြမ်း)

ရက်စွဲ။ ။၁၉၉၈ ခုနှစ်၊ လ၊ ( ) ရက်

သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန၊ မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်း
နှင့်
မြိတ်အထပ်သား ကုမ္ပဏီလီမိတက်
တို့အကြား ချုပ်ဆိုသည့်
သစ်အခြေခံလုပ်ငန်းဆိုင်ရာ သဘောတူစာချုပ်

ဤစာချုပ်ကို ၁၉၉ ခုနှစ်၊ လ၊ ရက်နေ့၌ ရန်ကုန်တိုင်း၊ အလုံမြို့နယ်တွင် ရုံးတည်ရှိပြီး၊ ဤစာချုပ်အလို့ငှါ၊ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးရွှေဘော်က ကိုယ်စား ပြုသော မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်း (နောင်တွင် " လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ပြုသူ" ဟု ခေါ်ဆိုမည်ဖြစ်ပြီး၊ ယင်းစကား ရပ်တွင် ၎င်း၏ဆက်ခံသူများ ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုထားသည့် လွှဲအပ်ခြင်းခံရသူများနှင့် တရားဝင် ကိုယ်စားလှယ် များ ပါဝင်သည်) က တစ်ဖက်

နှင့်

တနင်္သာရီတိုင်း၊ မြိတ်မြို့နယ်၊ အမှတ်(၈၇) ကံကြီးရပ်၊ ဘီလမ်းတွင် ရုံးတည်ရှိပြီး၊ ဤစာချုပ် အလို့ငှာ၊ အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ ဦးသန်းစိန်က ကိုယ်စားပြုသော " မြိတ်အထပ်သား ကုမ္ပဏီလီမိတက် " (နောင်တွင် " လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ရရှိသူ" ဟု ခေါ်ဆိုမည်ဖြစ်ပြီး၊ ယင်းစကားရပ်တွင်၎င်း၏ဆက်ခံသူများ၊ ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုထားသည့် လွှဲအပ်ခြင်းခံရသူများနှင့် တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်များပါဝင်သည်) တို့က အခြားတစ်ဖက်တို့သည် အောက်ပါစည်ကမ်းချက်များနှင့်အညီ ဤစာချုပ်ကို ချုပ်ဆိုကြပါသည်။

၁။ ရည်ရွယ်ချက်

ဤစာချုပ်ကို ချုပ်ဆိုသည့် ရည်ရွယ်ချက်မှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

- " လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ရရှိသူ" သည် တနင်္သာရီတိုင်း၊ မြိတ်စက်မှုဇုံမြေနေရာတွင် တနင်္သာရီတိုင်း အေးချမ်းသာယာရေးနှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီအဖွဲ့မှ သတ်မှတ်ပေးထားသည့် မြေဧရိယာ အကျယ်အဝန်း (၁၈. ၇၆) ဧကကို ရယူပြီး၊ ၁၀၀% ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် သစ်မာအထပ်သား /ခွဲသား စက်ရုံကို တည်ဆောက်၍ အထပ်သားအရွယ်အစားအမျိုးမျိုးနှင့် သစ်ပါးလွှာများ၊ သစ်အခြေခံ တန်ဖိုးမြှင့်ပစ္စည်းများကို ထုတ်လုပ်သွားရန် ရည်ရွယ်ပါသည်။

၂။ အာမခံခြင်းနှင့်ကိုယ်စားပြုခြင်း

လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ပြုသူနှင့် လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့် ရရှိသူတို့သည် သက်ဆိုင်ရာ ဥပဒေများအရ ဖွဲ့စည်းထား၍ အခွင့်အာဏာ အပ်နှင်းခြင်းခံရသော တရားဝင်ရပ်တည်ခွင့်ရှိသူများ ဖြစ်ပြီး၊ ဤသဘောတူစာချုပ်ပါလုပ်ငန်းကို လုပ်ကိုင်ခွင့်ရှိသော ပုဂ္ဂိုလ်များဖြစ်ကြောင်းနှင့် ဤစာချုပ်ကို ချုပ်ဆိုရန် အခွင့်အာဏာရှိသူများ၊ ငွေကြေးအင်အားတောင့်တင်းသူများ ဖြစ်ကြောင်းအသီးသီး တင်ပြ တာဝန်ယူကြပါသည်။

၃။ လုပ်ငန်းဘောင်နှင့်လုပ်ဆောင်မှုဖြစ်စဉ်

စီမံကိန်းလုပ်ငန်းစဉ်အကျဉ်းမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

(က) လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့် ရရှိသူသည် တနင်္သာရီတိုင်း၊ မြိတ်မြို့နယ်၊ စက်မှုဇုံမြေနေရာတွင် ၁၀၀% ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ၍ သစ်မာအထပ်သား/ခွဲသားစက်ရုံကို တည်ဆောက်ပြီး၊ အထပ်သား အရွယ်အစား အမျိုးမျိုးနှင့်သစ်ပါးလွှာများ၊ သစ်အခြေခံတန်ဖိုးမြှင့် ပစ္စည်းများကို ထုတ်လုပ်သွားမည် ဖြစ်ပါသည်။

(ခ) ထုတ်လုပ်မည့်ပစ္စည်းများမှာ-

(၁) သစ်မာအထပ်သား အရွယ်အစား အမျိုးမျိုးနှင့်သစ်ပါးလွှာများ

(၂) သစ်မာခွဲသား အရွယ်အစားအမျိုးမျိုး၊

(၃) တံခါးနှင့် ပြတင်းပေါက်ဘောင်များ၊ ကြမ်းခင်းပါကေးတုံးများ၊ Mouldings များ၊

(၄) အခြားသစ် အခြေခံတန်ဖိုးမြှင့်ပစ္စည်းများ၊

(ဂ) လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့် ရရှိသူမှ အဆိုပါမြေကေပေါ်တွင် စီမံကိန်းမတည်ငွေရင်း ကျပ်သန်း (၁၀၀)ကို ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ၍ တည်ဆောက်လုပ်ဆောင်သွားမည် ဖြစ်ပါသည်။

(ဃ) စီမံကိန်းကာလမှာ တည်ဆောက်ရေးကာလ တစ်နှစ်ခြောက်လပြည့်သည့်နေ့မှစ၍ ကနဦး (၁၅)နှစ် သတ်မှတ်ပါသည်။ အကယ်၍ နှစ်ဖက်ညှိနှိုင်း သဘော တူ၍ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ အတည်ပြုချက်ရရှိပါလျှင် နောက်ထပ် (၅) နှစ်စီ နှစ်ကြိမ်တိုး၍ စုစုပေါင်း (၂၅)နှစ် ဖြစ်ပါသည်။

(င) ထို့နောက် နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ညှိနှိုင်းပြီး၊ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ အတည်ပြုချက်ဖြင့် ဆက်လက်ဆောင်ရွက်သွားရန် ဖြစ်ပါသည်။

၄။ စီမံကိန်းလုပ်ငန်း၏တည်နေရာ

- လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့် ရရှိသူမှ ဤစာချုပ်ပါ စီမံကိန်းလုပ်ငန်းစဉ်များကို အကောင်အထည်ဖော်ရန်အလို့ငှါ၊ တနင်္သာရီတိုင်း အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီအဖွဲ့မှ မြိတ်မြို့ စက်မှုဇုံမြေနေရာတွင် " မြိတ်အထပ်သား ကုမ္ပဏီလီမိတက် " အတွက် ဂရန်ချပေးထားသည့် မြေ (၁၈. ၇၆) ဧကနေရာတွင် လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်ပါသည်။

- မြေနှင့်ပတ်သတ်၍ နောက်ဆက်တွဲများ၊ မြေပုံများသည် ဤစာချုပ်၏ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ဖြစ်ပါသည်။

၅။ ဘဏ်အာမခံငွေ (Performance Bank Guarantee)

လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့် ရရှိသူမှ ဘဏ်အာမခံငွေအဖြစ် စီမံကိန်းတစ်ခုလုံး၏ စုစုပေါင်း ကုန်ကျစရိတ် (Total Project Cost)၏ (၁%)တစ်ရာခိုင်နှုန်းနှင့် ညီမျှသော (ကျပ် ၁၀၀၀၀၀၀) (ကျပ်တစ်သန်းတိတိ) အား တည်ဆောက်ရေးလုပ်ငန်းများ လုပ်ဆောင်နေစဉ်အတွင်း မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်း အမည်ဖြင့် မြန်မာ့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုန်သွယ်မှုဘဏ်တွင် သတ်မှတ်သော ပုံစံနှင့်အညီ ဘဏ်အာမခံထားရှိပေးရမည်။ အဆိုပါ ဘဏ်အာမခံငွေကို ဤစာချုပ်လက်မှတ် ရေးထိုးပြီးနောက် ရက်ပေါင်း (၃၀)အတွင်း တင်သွင်းရမည်။ လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့် ရရှိသူသည် လုပ်ငန်းကို စတင်လုပ်ကိုင်သည့်အချိန်တွင် တင်သွင်းထားသည့် ဘဏ် အာမခံငွေကို ပြန်လည်ထုတ်ယူနိုင်သည်။

၆။ ကုန်ကြမ်းသစ်လုံးလိုအပ်ချက်နှင့် ကုန်ကြမ်းဈေးနှုန်း

(က) တစ်နှစ်လျှင် သစ်မာသစ်လုံးတန် (၈၀၀၀)ကို မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်းမှ လွန်ခဲ့သော (၆)လ အတွင်း လေလံတင်ရောင်းချသည့် သစ်လုံးဈေးနှုန်းများ၏ ပျမ်းမျှနှုန်း (Last Six Months Average Tender Price) ဖြင့် မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်းက လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့် ရရှိသူသို့ နှစ်စဉ် လက်ငင်းငွေချေစနစ်အရ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရောင်းချပေးရမည်။

(ခ) အထက်အပိုဒ်(က)ပါ သတ်မှတ်ခွင့်ပြုသော အရေအတွက်ထက် ပိုမိုလိုအပ်သည့် ကုန်ကြမ်း သစ်လုံးများကို မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်းမှ လစဉ်ပြုလုပ်သော တင်ဒါပွဲများတွင် ဝင်ရောက်ဝယ်ယူ နည်းလမ်းဖြင့်လည်းကောင်း၊ အခြားတရားဝင် နည်းလမ်းများဖြင့်လည်းကောင်း၊ လုပ်ငန်းလုပ် ကိုင်ခွင့် ရရှိသူသည် မိမိအစီအစဉ်ဖြင့် ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

၇။ လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ပြုသူ၏တာဝန်ဝတ္တရားများ

(က) လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့် လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ပြုသူသည် - လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ရရှိသူက လိုအပ်သော ခွင့်ပြုချက်များ၊ မှတ်ပုံတင်မှုများ၊ လိုင်စင်များ၊ အခြားလိုအပ်သည့် အချက်အလက်များကိုသက်ဆိုင်ရာပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၏အဖွဲ့အစည်းများထံမှရယူ ရာတွင်ကူညီဆောင်ရွက်ပေးရမည်။

(ခ) လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ရှိသူက လုပ်ငန်းလုပ်ဆောင်ရာတွင် လိုအပ်သော စက်ယန္တရားများ၊ အသုံးအဆောင်များ၊လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများနှင့်ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများအားဥပဒေနှင့်အညီပြည်ပ မှ တင်သွင်းရာတွင် လိုအပ်သော အကောက်ခွန် ရှင်းလင်းမှုနှင့် ဆိပ်ကမ်းထုတ်ယူမှုများ ၌ လိုအပ်သလို ကူညီဆောင်ရွက်ပေးရမည်။

(ဂ) လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ရရှိသူက မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်ထံမှ စီမံကိန်းဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းများအတွက် အခွန်အခ ကင်းလွတ်ခွင့်၊ သက်သာခွင့်နှင့် အခြားအလူးခံစားခွင့်များ လျှောက်ထားရာတွင် ကူညီဆောင်ရွက်ပေးရမည်။

(ဃ) လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့် ရရှိသူက နိုင်ငံတော်အဖွဲ့အစည်းများသို့ ပေးချေရမည့် အခွန်အခများအနက် နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိသော ဝင်ငွေများကို နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် လည်းကောင်း၊ မြန်မာကျပ်ငွေဖြင့် ရရှိသောဝင်ငွေများကို မြန်မာကျပ်ငွေဖြင့် လည်းကောင်း ပေးချေနိုင်ရေးအတွက် ကူညီ ဆောင်ရွက်ပေးရမည်။

(င) လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့် ရရှိသူမှ စီမံကိန်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် ပြည်ပမှ ခေါ်ယူခန့်ထားသော ကျွမ်းကျင်အတတ်ပညာရှင်များအတွက် ဗီဇာနှင့် အလုပ်လုပ်ရန် ခွင့်ပြုချက်များ ရရှိနိုင်ရေး အတွက် ကူညီဆောင်ရွက်ပေးရမည်။

(စ) စာချုပ်ပါ သတ်မှတ်ထားသည့် သစ်လုံးကုန်ကြမ်းများကို ရောင်းချပေးရမည်။

(ဆ) လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ရရှိသူမှသစ်တောဦးစီးဌာနသို့ပေးသွင်းရမည့် သစ်တောစိမ်းလန်းစိုပြေရေး ရန်ပုံငွေတွက်ချက်ရန်အတွက် ဘဏ္ဍာရေးနှစ်အလိုက် ရောင်းချပေးသော သစ်ပမာဏတန်ကို အတည်ပြုချက် ပေးရမည်။

၈။ <u>လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ရရှိသူ၏တာဝန်ဝတ္တရားများ</u>

လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ရရှိသူသည် -

(က) ဂရန်ပေးထားသည့် မြေပေါ်တွင် လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ပြုသူက အတည်ပြုပြီးသော ပုံစံဒီဇိုင်းများနှင့်အညီ အဆောက်အဦးများအပါအဝင်၊ အခြားမြို့ပြအင်ဂျင်နီယာ လုပ်ငန်းအားလုံးကို တည်ဆောက်ရန်နှင့် အကယ်၍ အဓိက ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများ၊ ပြုလုပ်ရန်လိုအပ်ပါက လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ပြုသူထံမှ စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက် ရရှိပြီးမှသာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

(ခ) မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ခွင့်ပြုချက်ရလျှင်ရခြင်း လုပ်ငန်းအတွက်လိုအပ်သော ပြင်ဆင်မှုများကို စတင်ဆောင်ရွက်ရမည်။

(ဂ) ဤစာချုပ်ပါ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် စီးပွားရေးလုပ်ဆောင်မှုအားလုံးကို ဖြည့်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၏ တည်ဆဲဥပဒေများနှင့်အညီ အကောင်အထည်ဖော်ရမည်။

(ဃ) လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ပြုသူ (သို့မဟုတ်) ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရသို့ ဤစာချုပ်အရ အကျိုးဝင်သော လုပ်ဆောင်မှုများနှင့် ပတ်သတ်၍ သတင်းအချက်အလက်များကို အကြောင်းအားလျော်စွာ တောင်းခံလာတိုင်း တင်ပြရမည်။

(င) မြန်မာ့အာမခံဥပဒေနှင့်အညီ လိုအပ်သော အာမခံများထားရှိရမည်။

(စ) မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်း၏ ကိုယ်စားလှယ်တစ်ဦးကို ဆန္ဒမဲပေးပိုင်ခွင့် မရှိသော ဒါရိုက်တာ တစ်ဦးအဖြစ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့တွင် ထည့်သွင်းပေးရမည်။

(ဆ) သစ်တောစိမ်းလန်းစိုပြေရေးရန်ပုံငွေ (Forest Rehabilitation Fees) သို့ ထည့်ဝင်ငွေအဖြစ် မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်းမှ ရောင်းချပေးသော သစ်ပမာဏပေါ်မူတည်၍ သစ်မာသစ်လုံး တစ်တန်လျှင် အမေရိကန်(၅)ဒေါ်လာ (အမေရိကန်ငါးဒေါ်လာ တိတိ) နှုန်းဖြင့် သစ်တောဦးစီးဌာနသို့ ပေးသွင်းရမည်။

(ဇ) ဤစာချုပ်ပါ လုပ်ငန်းရပ်များကို လုပ်ကိုင်၍ရရှိသော အသားတင်အမြတ်ဝင်ငွေ၏ အနည်းဆုံး၆%(ခြောက်ရာခိုင်နှုန်းတိတိ)ကိုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ပြုသူထံသို့ ဇွန်လ(၃၀)ရက်နေ့နောက် ဆုံးထား၍ နှစ်စဉ်ပေးသွင်းရမည်။

၉။ စာချုပ်စတင်အကျိုးသက်ရောက်သောနေ့

ဤစာချုပ်သည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ အတည်ပြုချက်ရရှိပြီးနောက် အသိသက်သေများရှေ့တွင် နှစ်ဦးနှစ်ဖက်လက်မှတ်ရေးထိုးသောနေ့ရက်မှ စတင်အကျိုးသက်ရောက်မှုရှိစေရမည်။ သို့သော် စီမံကိန်းလုပ်ငန်း သက်တမ်းကာလကနဦး (၁၅)နှစ်ကို စီမံကိန်းဝင် တည်ဆောက်ရေးကာလ တစ်နှစ်ခြောက်လပြည့်သည့်နေ့မှ စတင်ရေတွက်သွားမည်ဖြစ်သည်။

၁၀။ စာချုပ်ပြီးဆုံးခြင်း

ဤစာချုပ်ပါစည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ စာချုပ်ပါလုပ်ငန်းများကို လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ရရှိသူက အပြည့်အဝပြီးဆုံးအောင် ဆောင်ရွက်ပြီး၍ လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ပြုသူ၏ အတည်ပြုချက်ရရှိပြီးသည့်အခါ စာချုပ်ပြီးဆုံးသည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

၁၁။ ကြိုတင်စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်

ဤစာချုပ်၏ အကျိုးသက်ရောက်မှုသည် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံအတွင်း သက်ဆိုင်ရာအစိုးရအာဏာပိုင်များထံမှ လိုအပ်သည့်သဘောတူညီချက်၊ ခွင့်ပြုချက်များ ရရှိပြီးမှုပေါ်တွင် တည်ရှိပါသည်။

၁၂။ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ခြင်း

လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ရရှိသူသည် ရေဆိုးများသန့်စင်စေရန်စီမံခြင်း၊ ရေလွှတ်ရေနစ်များ ထားရှိခြင်းတို့ကို ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်ရှိ ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီ ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှုမရှိစေရန် အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၃။ ဓါတ်သတ္တုအရင်းအမြစ်များ

ဤစာချုပ်ပါငှားရမ်းကာလအတွင်း ငှားရမ်းထားသည့်မြေမှ ဓါတ်သတ္တုအရင်းအမြစ်များ၊ ကျောက်မျက်ရတနာများ၊ သဘာဝသယံဇာတများ၊ ရှေးဟောင်းအနုပညာနှင့်ယဉ်ကျေးမှုပစ္စည်းများကို မမျှော်လင့်ဘဲတွေ့ရှိလျှင်၊ ထိုပစ္စည်းများကို လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ပြုသူက ပိုင်ဆိုင်စေရမည့်အပြင်၊ လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ပြုသူသည် သက်ဆိုင်ရာမြန်မာနိုင်ငံအစိုးရအဖွဲ့အစည်းများသို့ လွှဲပြောင်းတင်ပြရမည်။ ထို့အပြင် အထက်ပါပစ္စည်းများအား နိုင်ငံတော်အစိုးရက လွတ်လပ်စွာ တူးဖော်ရယူပိုင်ခွင့်ရှိသည်။

၁၄။ စာချုပ်ရပ်စဲခြင်း

(က) ဤစာချုပ်ကို အောက်ဖော်ပြပါအကြောင်းတစ်ရပ်ရပ်ပေါ်ပေါက်လာပါက ရပ်စဲနိုင်သည်။

(၁) စာချုပ်ဝင် တစ်ဖက်ဖက် စာချုပ်ပါ စည်းကမ်းချက်တစ်ရပ်ရပ်ကို ဖောက်ဖျက်သဖြင့် တစ်ဖက်မှ ပြင်ဆင်ရန် အကြောင်းကြားခဲ့သော်လည်း ရက်ပေါင်း(၃၀)အတွင်း ပြင်ဆင်ခြင်းမပြုသည့်အခါ

(၂) လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ရသူသည် လူမွဲအဖြစ်ခံယူသည့်အခါ

(၃) ကြိုတင်မမျှော်မှန်းနိုင်သည့်အပြင် မလွန်ဆန်နိုင်သောဖြစ်ရပ်တစ်ခုသည် (၆)လထက် ကျော်လွန်ဖြစ်ပွားနေသည့်အခါ

(၄) စာချုပ်ကိုရပ်စဲရန် နှစ်ဦးနှစ်ဖက်သဘောတူသည့်အခါ

(ခ) အထက်ပါအကြောင်းများကြောင့် စာချုပ်ရပ်စဲရန် နှစ်ဦးနှစ်ဖက်သဘောတူလျှင် ဆောင်ရွက်ပြီးစီးသော လုပ်ငန်းများအတွက် စာချုပ်ဝင်နှစ်ဦးနှစ်ဖက် နစ်နာဆုံးရှုံးမှုမရှိစေရန် နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်သွားရမည်။

(ဂ) တစ်ဖက်ဖက်က စာချုပ်ရပ်စဲလိုလျှင် အခြားတစ်ဖက်သို့ (၁)လ ကြိုတင်အကြောင်းကြားရမည်။

၁၅။ မလွန်ဆန်နိုင်သောဖြစ်ရပ်များ

(က) ဤစာချုပ်အရဆောင်ရွက်ရမည့်တာဝန်ဝတ္တရားများကို မလွန်ဆန်နိုင်သော ဖြစ်ရပ်ကြောင့် တစ်စိတ်တစ်ဒေသဖြစ်စေ၊ လုံးဝဖြစ်စေ၊ မထမ်းဆောင်နိုင်လျှင် ထိုသို့မထမ်းဆောင်နိုင်သူက အခြားတစ်ဖက်သို့ (၁၅)ရက်အတွင်း ထိုမလွန်ဆန်နိုင်သော ဖြစ်ရပ်ပေါ်ပေါက်ကြောင်းကို အသေးစိတ်စာဖြင့်ရေးသားအကြောင်းကြားရမည်။ အခြားတစ်ဖက်က လက်ခံအတည်ပြုလျှင် တာဝန်ဝတ္တရားများထမ်းဆောင်ခြင်းကို ထိုမလွန်ဆန်နိုင်သော ဖြစ်ရပ်ပေါ်ပေါက်နေစဉ်ကာလ အတွင်း ဆိုင်းငံ့ထားနိုင်သည်။ ထိုမလွန်ဆန်နိုင်သော ဖြစ်ရပ်ကြောင့် ကြန့်ကြာမှုအတွက် မည်သူ့တွင်မျှတာဝန်မရှိစေရ။

(ခ) မလွန်ဆန်နိုင်သောဖြစ်ရပ်ဆိုသည်မှာ - သဘာဝဘေးဒုက္ခများ၊ ငလျင်လှုပ်ခြင်း၊ သပိတ်မှောက်ခြင်း၊ ပိတ်ဆို့မှုများ၊ သူပုန်ထခြင်းများ၊ အဓိကရုဏ်းဖြစ်ခြင်း၊ အရပ်ဖက်နှောင့်ယှက်ဖျက်ဆီးခြင်း၊ ပေါက်ကွဲမှုဖြစ်ခြင်း၊ မီးလောင်ခြင်း၊ ရေကြီးခြင်း၊ မုန်တိုင်းတိုက်ခတ်ခြင်းနှင့် အခြားအလားတူအကြောင်းများဖြစ်ပြီး၊ စာချုပ်ဝင်၏ထိုက်သင့်သော ဂရုပြုမှု၊ ဖွဲ့ လုံ့လတို့နှင့်

ထိန်းချုပ်၍ မရဘဲ ဖြစ်ပွားပေါ်ပေါက်သည့် ကျော်လွှားရန်မတတ်စွမ်းနိုင်သော ဖြစ်ရပ်များကို ဆိုလိုပါသည်။

၁၆။ <u>ခုံသမာဓိဖြင့် ဆုံးဖြတ်ခြင်း (အနုညာတစီရင်ခြင်း)</u>

(က) မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်းနှင့် မြိတ်အထပ်သား ကုမ္ပဏီတို့အကြား စာချုပ်နှင့်ပတ်သတ်၍ အငြင်းပွား မှု တစ်စုံတစ်ရာ ပေါ်ပေါက်လာပါက၊ ရှေးဦးစွာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်အကြား ကောင်းစွာမျှတသော ပြေလည်မှုရရှိရေးအတွက် ညှိနှိုင်းခြင်းဖြင့် ပြေလည်အောင်ဆောင်ရွက်ရမည်။

(ခ) နှစ်ဦးနှစ်ဖက်အကြား အငြင်းပွားမှုကို ပြေလည်အောင် မဖြေရှင်းနိုင်ပါက၊ ထိုအငြင်းပွားမှုကို အနုညာတနည်းအားဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ၊ ရန်ကုန်မြို့တွင် ဖြေရှင်းရမည်။ အနုညာတ - ခုံသမာဓိတစ်ဦးစီကို စာချုပ်ဝင်တစ်ဖက်စီက ခန့်ထားပြီး၊ ထိုအငြင်းပွားမှုကို မဖြေရှင်းနိုင်ပါက ခုံသမာဓိနှစ်ဦးက၊ နောက်ဆုံးအဆင့်ခုံသမာဓိလူကြီး (Umpire) တစ်ဦးကို နှစ်ဦးသဘောတူရွေးချယ်ပြီး ဆုံးဖြတ်စေရမည်။ အနုညာတခုံဖြင့် ဆောင်ရွက်ရာတွင် ၁၉၄၄ ခုနှစ်၊ အနုညာတအက်ဥပဒေပါ- (၁၉၄၄ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငံ အက်ဥပဒေ အမှတ်-၄) ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၇။ <u>စာချုပ်အားပြင်ဆင်သတ်မှတ်ခြင်း</u>

ဤစာချုပ်အား စာဖြင့် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူညီမှုမရဘဲ၊ ပြင်ဆင်ဖြည့်စွက်ခြင်း လုံးဝမပြုလုပ်ရ။ သို့သော် ခိုင်မာသော ကိစ္စတစ်ရပ်ရပ်ကြောင့် ဤစာချုပ်ကိုပြင်ဆင်ရန်လိုအပ်ပါက၊ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်စာဖြင့် သဘောတူညီချက်ရယူ၍ လိုအပ်သလို ပြင်ဆင်ဖြည့်စွက်နိုင်သည်။ ဤသဘောတူစာချုပ်အား ပြင်ဆင် ဖြည့်စွက်ချက် အရပ်ရပ်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ အတည်ပြုချက်ရရှိမှသာ အတည်ဖြစ်သည်။

၁၈။ <u>စာပေးစာယူပြုလုပ်ရန်လိပ်စာများ</u>

လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ရရှိသူနှင့် လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ပြုသူတို့အကြား ဆက်သွယ်ခြင်း၊ အကြောင်းကြားစာ ပေးပို့ခြင်းများကို အောက်ပါလိပ်စာအတိုင်း လိပ်မူရမည်။

<u>လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ပြုသူအတွက်</u>	<u>လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ရရှိသူအတွက်</u>
ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး	အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ
မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်း	မြိတ်အထပ်သားကုမ္ပဏီလီမိတက်
အလုံမြို့နယ်	အမှတ် (၈၇) ကံကြီးရပ်၊ ဘီလမ်း
ရန်ကုန်မြို့	မြိတ်မြို့နယ်
	တနင်္သာရီတိုင်း

၁၉။ နောက်ဆက်တွဲများ

ဖော်ပြပါ နောက်ဆက်တွဲပုံစံများ၊ မြေပုံများသည် ဤစာချုပ်၏ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ဖြစ်စေရမည်။

၂၀။ အထွေထွေ

ဤစာချုပ်တွင် စာချုပ်ဝင်နှစ်ဦးနှစ်ဖက်တို့ လုံးလုံးလျားလျား သဘောပေါက် နားလည်မှုများ ပါရှိပြီး၊ ဤစာချုပ်သည် ယခင်က အချင်းချင်းသဘောတူညီချက်များ၊ နားလည်မှုများ အားလုံးကိုလည်း လွှမ်းမိုးစေရမည်။

အထက်ပါစည်းကမ်းချက်များကို နားလည်သဘောတူ လက်ခံကြသည့်အတိုင်း စာချုပ်ဝင်နှစ်ဦးနှစ်ဖက်တို့သည် ရန်ကုန်မြို့၌ အထက်တွင် ဖော်ပြရေးသားထားသည့် ရက်၊ လ၊ ၁၉၉၈ ခုနှစ်တွင် အောက်ပါအသိသက်သေ လူကြီးမင်းများ၏ ရှေ့၌ မိမိတို့၏ တံဆိပ်များကို ရိုက်နှိပ်လျှက် လက်မှတ်ရေးထိုး ချုပ်ဆိုကြပါသည်။

လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ပြုသူကိုယ်စား	လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ရရှိသူကိုယ်စား
မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်း	မြိတ်အထပ်သားကုမ္ပဏီလီမိတက်
(ရွှေဘော်) ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်း	(သန်းစိန်) အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ မြိတ်အထပ်သားကုမ္ပဏီလီမိတက်

<u>အသိသက်သေများ</u>

(၁)		(၂)	
လက်မှတ်	....	လက်မှတ်	....
အမည်	....	အမည်	....
ရာထူး	....	ရာထူး	....
လိပ်စာ	....	လိပ်စာ	....

မြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုန်သွယ်မှုဘဏ်
ရန်ကုန်မြို့။

သို့

ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်း

ရက်စွဲ။ ။ ၁၉၉၈ ခုနှစ်၊ လ၊ ( ) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ **PERFORMANCE BANK GUARANTEE** ကိစ္စ။

၁။ မြိတ်အထပ်သားကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် တနင်္သာရီတိုင်း၊ မြိတ်မြို့ရှိ စက်မှုဇုန်တွင် မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်းနှင့် ပူးပေါင်း၍ ၁၀၀% ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် အထပ်သားနှင့် သစ်အခြေခံတန်ဖိုးမြင့်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်သွားနိုင်ရန်အတွက် အထပ်သားနှင့် သစ်အခြေခံစက်ရုံ တည်ဆောက်ပြီး ဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်ပါသည်။ မြိတ်အထပ်သားကုမ္ပဏီလီမိတက်နှင့် မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်းတို့သည် ၁၉၉၈ ခုနှစ်၊ လ တွင် အထပ်သားနှင့် သစ်အခြေခံလုပ်ငန်းဆိုင်ရာ သဘောတူစာချုပ်အမှတ် ..../ ၉၈ ကို ချုပ်ဆိုခဲ့ပါသည်။

၂။ ဤစီမံကိန်းလုပ်ငန်းအတွက် ကျပ်ငွေ ၁၀၀၀၀၀၀ိ/- ကို Performance Bank Guarentee အဖြစ် မြိတ်အထပ်သား ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ မြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုန်သွယ်မှုဘဏ်တွင် မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်းအမည်ဖြင့် ဘဏ်စာရင်းဖွင့်လှစ်ထားရှိပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ဘဏ်အာမခံကြေးငွေကို လုပ်ငန်းစီမံကိန်းစတင်ဆောင်ရွက်မှုနှင့် လုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်မှု အပေါ်မူတည်၍ မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်း၏ သဘောတူညီချက်ဖြင့် မြိတ်အထပ်သားကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ပြန်လည်ထုတ်ယူခွင့်ရှိပါသည်။

မြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုန်သွယ်မှုဘဏ်
ရန်ကုန်မြို့။

ခရိုင်အေးချမ်းသာယာရေးနှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ
မြိတ်မြို့

(ခရိုင်အေးချမ်းသာယာရေးနှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ
မြိတ်မြို့။
မြိတ်ခရိုင်)

စာအမှတ်၊ ၂၂၂၇/၄/ ၁-၁၃/ ခယက(မြိတ်)
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ ၁၇ ရက်

သက်ဆိုင်ရာသို့-

အကြောင်းအရာ။ <u>ကဝိသား ခက်ပုံ မြေနေရာ တိုး</u>

၁။ မြိတ်မြို့နယ်၊ မြိတ်မြို့ ကမ်းနား [illegible] မြေကွက် [illegible] ဆရာ [illegible] ကော ဘွဲ့ ဦး [illegible] ကျောင်း [illegible] ပါဝင်း ပါလုပ်(၃) ရပ်ရ ပေါင်း တည် [illegible] ဝင်သား ခက်ပုံ မြေနေရာ တွက် ပူး တွဲပါ မြေပုံနှင့် ပြ [illegible] ချိန် ပေါ်လာ (၁၀.၇၆) ကေတို [illegible] ပေး ပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၂။ [illegible] ပေါ်လာ (၁၀.၇၆) က [illegible] ဝင် မြေဝရန်ရှိ [illegible] [illegible] ခွင့် [illegible] နေ ဖြစ်ပါကြောင်း [illegible] ပါသည်။

(signature) ၁၇-၁၂-၉၇
ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)
(ဦး [illegible]၊ [illegible] - ၁)

မိတ္တူ

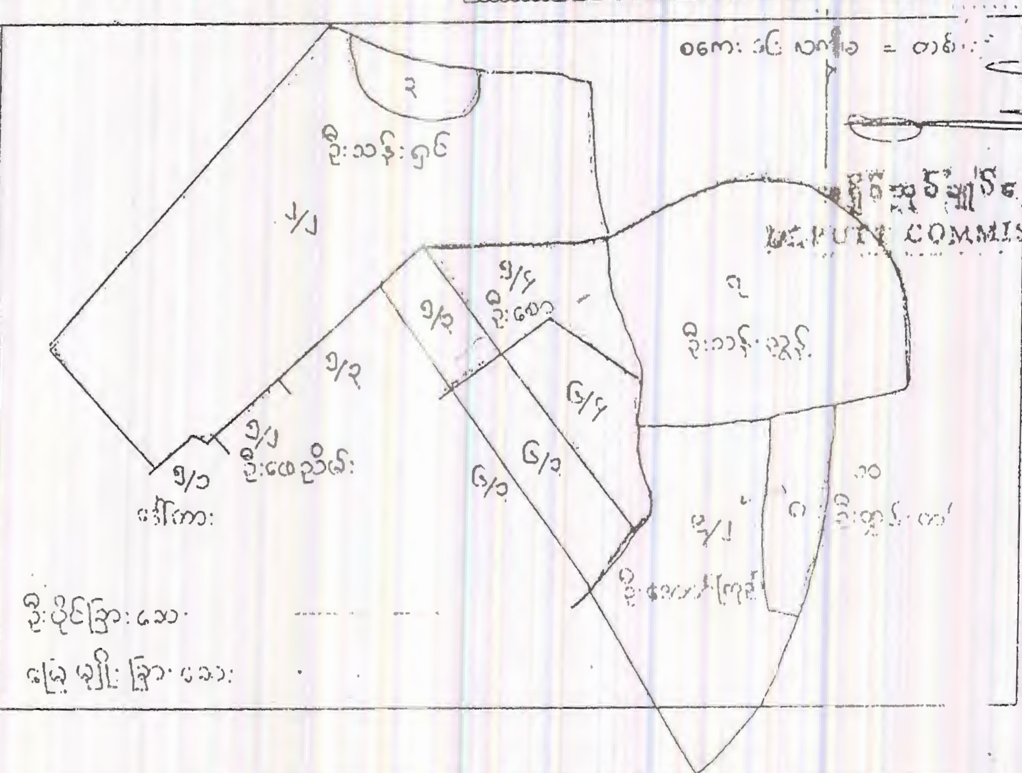
ဦး [illegible]၊ [illegible] ဆရာ [illegible] ဘွဲ့ ဦး [illegible] ကျောင်း ဝင်ရေး၊
မြိတ်မြို့
ရုံး [illegible]

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် ... ၅ကျပ် K5

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် ... ၅ကျပ် K5

ပုံတွင် ယခုနှစ် အသုံး

ခရိုင် မြိတ်	
မြို့နယ် မြိတ်	
ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စု မြိတ်ကောင်	
ကွင်း/အကွက်အမှတ်နှင့် အမည် ၂၃၆ - ဒို့ လုပ် ပြင်	
ဦးပိုင်အမှတ် ၂/၂ + ၅/၃ + ၅/၄ + ၆/၃ + ၆/၄ + ၇ + ၈ + ၉/၂ + ၁	ဦးပိုင်ခြားသေး ... မြေမျိုးခြားသေး



ဦးပိုင်အမှတ်	အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ ပိုင်ရှင်အမည်၊ ဂရန်ရှင်/ အငှားဂရန်ရှင်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးနှင့်အတန်း	ဧရိယာ(ဧက)	မှတ်ချက်
၂/၂ ၅/၃ ၅/၄ ၆/၃ ၆/၄ ၇၈ ၉/၂ ၇ ၁	ဦးသန်းရှင် " စံသိန်း " ဇော " စံသိန်း " ဇော " အောင်ကြည် " အောင်ကြည် " ဘုန်းညွန့် " သန်းရှင်		R3 G2 " " " " G2+G3 G2 R7	၇.၄၅ .၄၅ ၁.၁၅ ၁.၀၄ .၅၅ .၉၁ ၂.၃၇ ၄.၂၄ .၃၀	၈၁/နံ (၃၉) လျှောက်ထား ... မြေ ဧရိယာ ...

ရေးကူးပေးသည့်အကြောင်းအရာ- ၈၁/နံ (၃၉) လျှောက်ထားရန်

(ပေါ်ပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်)

လျှောက်ထားသူအမည်- ဦးသန်းစိန်

လျှောက်လွှာတင်သည့်နေ့စွဲ- ၁၇.၁၂.၉၇

လျှောက်သူသို့ လက်ခံပေးအပ်သည့်နေ့စွဲ- ၁၇.၁၂.၉၇

မြေစာရင်းဦးစီးဌာနမှူး
မြိတ်မြို့

ယခုအထက်တွင်ပြဆိုသော မြေပုံမှာ မှန်ကန်သေချာစွာရေးကူးထားသော ၁၉၉၇-၉၈ ခုနှစ်အတွက် နောက်ဆက်တွဲ တိုင်းတာခြင်းမြေပုံဖြစ်ကြောင်း သက်သေခံ လက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။

အမှုတွဲထိန်း/မြေတိုင်းစာရေးလက်မှတ်

နေ့စွဲ ၁၇.၁၂.၉၇

တိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးပြီးမှန်ကန်ပါသည်။

လက်ထောက်ဦးစီးမှူးလက်မှတ်

နေ့စွဲ ၁၇.၁၂.၉၇

မြေစာရင်းဦးစီးဌာန ... အမှတ် ... နေ့စွဲ ...

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့်စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

အမှတ် ၁၆၈၂ /၁၉၉၇ – ၁၉၉၈

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ မြိတ် အထပ်သား ကုမ္ပဏီ လီမိတက် အား ပေးရန်တာဝန်ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက် ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၁၉၉၈ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ လ ၂၁ ရက်နေ့တွင်မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

စက်မှု/ကုန်ထုတ်/ဆောက်လုပ်ရေး
INDUSTRIAL/PRODUCTION/CONSTRUCTION

(သိန်းတင်)
ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်အရာရှိ
ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်ရုံး

THE GOVERNMENT OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND
ECONOMIC DEVELOPMENT

CERTIFICATE OF INCORPORATION

No. 1682 **of 19**97 **- 19**98

I hereby certify that MYEIK PLYWOOD COMPANY LIMITED *is this day incorporated under the Myanmar Companies Act and that the company is Limited.*

Given under my hand at Yangon this TWENTY FIRST *day of* JANUARY *one thousand nine hundred and* NINETY EIGHT

စက်ရုံအလုပ်ရုံတည်ရှိသောနေရာဖြစ်သည်၊
စက်မှုလက်မှုထွန်းဖြစ်စေရမည် (သို့မဟုတ်)
လုပ်ငန်းရပ်တွက်နှင့်ကင်းလွတ်ရသောရပ်၍
ဖြစ်စေရမည်။

(THEINGI TIN)
Registrar of Joint Stock Companies
Companies Registration Office